Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 793/2006

af 12. april 2006

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 247/2006 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i EU's fjernområder

(EUT L 145 af 31.5.2006, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 852/2006 af 9. juni 2006	L 158	9	10.6.2006
►M2	Kommissionens forordning (EF) nr. 1242/2007 af 24. oktober 2007	L 281	5	25.10.2007
►M3	Kommissionens forordning (EF) nr. 408/2009 af 18. maj 2009	L 123	62	19.5.2009
►M4	Kommissionens forordning (EU) nr. 1112/2010 af 1. december 2010	L 316	1	2.12.2010
►M5	Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 666/2012 af 20. juli 2012	L 194	3	21.7.2012

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 793/2006

af 12. april 2006

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 247/2006 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i EU's fjernområder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 247/2006 af 30. januar 2006 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i EU's fjernområder ([1]), særlig artikel 25, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som følge af de ændringer, der blev indført ved forordning (EF) nr. 247/2006, og på grundlag af erfaringen bør følgende kommissionsforordninger ophæves af forenklingshensyn: (EØF) nr. 388/92 ([2]), (EØF) nr. 2174/92 ([3]), (EØF) nr. 2233/92 ([4]), (EØF) nr. 2234/92 ([5]), (EØF) nr. 2235/92 ([6]), (EØF) nr. 2039/93 ([7]), (EØF) nr. 2040/93 ([8]), (EF) nr. 1418/96 ([9]), (EF) nr. 2054/96 ([10]), (EF) nr. 20/2002 ([11]), (EF) nr. 1195/2002 ([12]), (EF) nr. 43/2003 ([13]), (EF) nr. 995/2003 ([14]), (EF) nr. 14/2004 ([15]) og (EF) nr. 188/2005 ([16]), og de bør afløses af én forordning om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 247/2006.

(2) Der bør fastlægges nærmere regler for udarbejdelse og ændring af de foreløbige forsyningsopgørelser over produkter, der er omfattet af de særlige forsyningsordninger.

(3) Der skal i forvejen udstedes importlicens for nogle landbrugsprodukter, som er fritaget for importtold. For at forenkle administrationen bør importlicensen bruges i forbindelse med ordningen for fritagelse for importtold.

([1]) EUT L 42 af 14.2.2006, s. 1.
([2]) EFT L 43 af 19.2.1992, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1526/2001 (EFT L 202 af 27.7.2001, s. 6).
([3]) EFT L 217 af 31.7.1992, s. 64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1802/95 (EFT L 174 af 26.7.1995, s. 27).
([4]) EFT L 218 af 1.8.1992, s. 100. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1802/95.
([5]) EFT L 218 af 1.8.1992, s. 102. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1194/2002 (EFT L 174 af 4.7.2002, s. 9).
([6]) EFT L 218 af 1.8.1992, s. 105. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1742/2004 (EUT L 311 af 8.10.2004, s. 18).
([7]) EFT L 185 af 28.7.1993, s. 9.
([8]) EFT L 185 af 28.7.1993, s. 10.
([9]) EFT L 182 af 23.7.1996, s. 9.
([10]) EFT L 280 af 31.10.1996, s. 1.
([11]) EFT L 8 af 11.1.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 127/2005 (EUT L 25 af 28.1.2005, s. 12).
([12]) EFT L 174 af 4.7.2002, s. 11.
([13]) EFT L 7 af 11.1.2003, s. 25. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 261/2005 (EUT L 46 af 17.2.2005, s. 34).
([14]) EUT L 144 af 12.6.2003, s. 3.
([15]) EUT L 3 af 7.1.2004, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2022/2005 (EUT L 326 af 13.12.2005, s. 3).
([16]) EUT L 31 af 4.2.2005, s. 6.

▼B

(4) For andre landbrugsprodukter, som der ikke skal udstedes importlicens for, er det nødvendigt at indføre et dokument til brug ved fritagelse for importtold. Der bør i denne forbindelse anvendes en fritagelseslicens, der udstedes på grundlag af importlicensblanketten.

(5) Der bør fastsættes regler for fastsættelsen af den støtte, der ydes til levering af produkter under de særlige forsyningsordninger. Reglerne bør tage højde for ekstraomkostningerne ved levering, der er en følge af disse områders fjerne beliggenhed og østatus, og som medfører byrder, der udgør et stort handicap for områderne. For at opretholde EF-produkternes konkurrenceevne bør der med denne støtte tages højde for eksportpriserne.

(6) Støtteordningen for EF-produkter bør forvaltes ved hjælp af en licens, i det følgende benævnt »støttelicens«, og hertil anvendes importlicensblanketten.

(7) Til forvaltningen af de særlige forsyningsordninger kræves der særlige bestemmelser for udstedelse af støttelicens, som afviger fra de bestemmelser, der normalt gælder for importlicenser, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med importlicenser, eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([1]).

(8) Forvaltningen af de særlige forsyningsordninger bør have et dobbelt sigte. Det drejer sig for det første om at fremme hurtig udstedelse af licenserne, navnlig ved afskaffelse af den generelle forpligtelse til at stille forudgående sikkerhed, og hurtig udbetaling af støtte i forbindelse med levering af EF-produkter. For det andet bør reguleringen og overvågningen af transaktionerne sikres, og de myndigheder, der forvalter forsyningsordningen, bør have adgang til de instrumenter, der er nødvendige for at nå ordningens mål, som først og fremmest er at sikre regelmæssige forsyninger af visse landbrugsprodukter og at kompensere for virkningerne af fjernområdernes geografiske beliggenhed, ved at de indrømmede fordele reelt slår igennem på det stadium, hvor produkterne afsættes til de endelige brugere.

(9) Registrering af erhvervsdrivende, som udøver økonomisk virksomhed inden for rammerne af de særlige forsyningsordninger, er et af disse instrumenter. Registreringen bør give ret til at udnytte fordelene ved de nævnte ordninger under forudsætning af, at de forpligtelser, som følger af EF-bestemmelserne og de nationale bestemmelser, overholdes. Ansøgerne bør have ret til at blive registreret, hvis de opfylder en række objektive betingelser, som er nødvendige for forvaltningen af ordningen.

([1]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 410/2006 (EUT L 71 af 10.3.2006, s. 7).

▼B

(10) De nærmere regler for forvaltningen af de særlige forsyningsordninger skal sikre, at en registreret erhvervsdrivende inden for de mængder, der er fastlagt i de foreløbige forsyningsopgørelser, kan opnå en licens for de produkter og mængder, der indgår i en handelstransaktion, som han gennemfører for egen regning, når han dokumenterer, at der er tale om en reel transaktion, og at licensansøgningen er berettiget.

(11) Der må stilles en række krav i forbindelse med overvågningen af de transaktioner, der gennemføres under de særlige forsyningsordninger, bl.a. må licensernes gyldighedsperiode afpasses efter sø- og lufttransportens varighed, der må være pligt til inden for korte frister at dokumentere, at den af licensen omfattede levering har fundet sted, og licensindehaveren må ikke kunne overdrage sin rettigheder og forpligtelser.

(12) Fritagelsen for importtold og støtten til EF-produkter bør få virkning både på produktionsomkostningerne og på de priser, som de endelige brugere skal betale. Det bør derfor kontrolleres, at dette reelt sker.

(13) Ifølge forordning (EF) nr. 247/2006 må de produkter, der er omfattet af den særlige forsyningsordning, ikke eksporteres til tredjelande eller videresendes til den øvrige del af EF. I den nævnte forordning er der dog fastsat et begrænset antal undtagelser fra dette princip, som varierer alt efter, hvilket område det drejer sig om. Der bør fastsættes nærmere regler for indrømmelse af og kontrol med disse undtagelser. Det bør bl.a. fastsættes, hvor store mængder forarbejdede produkter der som led i traditionel samhandel kan eksporteres eller forsendes, og hvor store mængder lokalt forarbejdede produkter der kan eksporteres til bestemte destinationer for at fremme den regionale samhandel.

(14) For at beskytte forbrugerne og de erhvervsdrivendes handelsinteresser bør produkter, som ikke er af sund og sædvanlig handelskvalitet, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ([1]), udelukkes fra de særlige forsyningsordninger, senest når de afsættes første gang, og det bør foreskrives, hvilke foranstaltninger der skal træffes, hvis dette krav ikke er opfyldt.

(15) Det bør inden for rammerne af de gældende partnerskabsprocedurer for fjernområderne fastsættes, at myndighederne skal udforme de nødvendige administrative regler for forvaltningen og overvågningen af de særlige forsyningsordninger. For at sikre en god overvågning af ordningerne bør der fastsættes kontrolbestemmelser. Der bør i den forbindelse fastlægges administrative sanktioner, der kan sikre, at de indførte mekanismer fungerer korrekt.

([1]) EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 671/2004 (EUT L 105 af 14.4.2004, s. 5).

▼B

(16) For at det kan vurderes, hvordan ordningerne gennemføres, bør det bestemmes, at myndighederne med regelmæssige mellemrum skal sende meddelelser til Kommissionen.

(17) Det bør for hver støtteordning til fordel for den lokale produktion fastsættes, hvad støtteansøgningerne skal indeholde, og hvilke dokumenter der skal vedlægges som begrundelse.

(18) Hvis støtteansøgningerne indeholder indlysende fejl, bør de når som helst kunne rettes.

(19) Det er nødvendigt, at fristerne for indsendelse af støtteansøgninger og ændring af støtteansøgninger overholdes, for at de nationale myndigheder kan planlægge og efterfølgende føre en effektiv kontrol af, at ansøgningerne om støtte til den lokale produktion er korrekte. Derfor bør der fastsættes en sidste frist, hvorefter indsendte ansøgninger ikke længere tages i betragtning. Desuden bør der anvendes en nedsættelse for at tilskynde landbrugerne til at overholde fristerne.

(20) Landbrugerne bør til enhver tid kunne trække hele eller en del af deres ansøgning om støtte til lokal produktion tilbage, forudsat at myndighederne endnu ikke har givet dem meddelelse om fejl i støtteansøgningen eller om kontrol på stedet, hvor der konstateres fejl i den del, der berøres af tilbagetrækningen.

(21) Der bør føres effektiv kontrol med, at bestemmelserne om de støtteordninger, der forvaltes ved hjælp af det integrerede system, overholdes. Med henblik herpå og for at opnå et ensartet kontrolniveau i alle medlemsstater bør der fastsættes præcise kriterier og tekniske procedurer for gennemførelsen af administrativ kontrol og kontrol på stedet. Eventuelt bør medlemsstaterne forsøge at kombinere gennemførelsen af de forskellige former for kontrol, der er omhandlet i denne forordning, med gennemførelsen af den kontrol, der kræves i henhold til andre EF-bestemmelser.

(22) Det minimumsantal landbrugere, der skal kontrolleres på stedet under de forskellige støtteordninger, bør fastlægges.

(23) Det udsnit, der som et minimum skal kontrolleres på stedet, bør fastlægges dels på grundlag af en risikoanalyse, dels ved tilfældig udvælgelse. De faktorer, der hovedsageligt skal tages hensyn til ved risikoanalysen, bør fastlægges nærmere.

(24) Konstateres der væsentlige uregelmæssigheder, bør det medføre, at kontrollen på stedet øges i det pågældende og efterfølgende år, så der opnås en acceptabel sikkerhed for, at de pågældende støtteansøgninger er korrekte.

(25) For at kontrollen på stedet kan være effektiv, bør de medarbejdere, der foretager kontrollen, informeres om grunden til, at de pågældende landbrugere er udvalgt til kontrol på stedet. Medlemsstaterne bør registrere disse oplysninger.

▼B

(26) For at de nationale myndigheder og EF-myndighederne kan følge op på kontrollen på stedet, bør kontroloplysningerne registreres i en kontrolrapport. Landbrugeren eller dennes repræsentant bør have mulighed for at underskrive rapporten. Foretages der kontrol ved telemåling, bør medlemsstaterne dog bemyndiges til kun at give landbrugeren mulighed herfor, hvis der konstateres uregelmæssigheder ved kontrollen. Uanset hvordan kontrollen på stedet foretages, bør landbrugeren modtage en kopi af rapporten, hvis der konstateres uregelmæssigheder.

(27) Med henblik på en effektiv beskyttelse af EF's finansielle interesser bør der vedtages passende foranstaltninger til bekæmpelse af uregelmæssigheder og svig.

(28) Nedsættelser og udelukkelser bør fastsættes under hensyntagen til proportionalitetsprincippet og til de særlige problemer i forbindelse med force majeure og usædvanlige og naturbetingede omstændigheder. Nedsættelserne og udelukkelserne bør stå i forhold til uregelmæssighedens alvor og bør i værste fald medføre total udelukkelse fra en eller flere ordninger for støtte til lokal produktion for en bestemt periode.

(29) Generelt bør der ikke foretages nedsættelser og udelukkelser, hvis landbrugeren har givet sagligt korrekte oplysninger, eller hvis han på anden måde kan godtgøre, at han ikke har begået nogen fejl.

(30) Landbrugere, der på et eller andet tidspunkt giver de nationale myndigheder meddelelse om fejl i en støtteansøgning, bør ikke pålægges en nedsættelse eller udelukkelse, uanset grunden til fejlen, forudsat at landbrugeren ikke har fået kendskab til, at myndighederne har til hensigt at foretage kontrol på stedet, og forudsat at myndighederne ikke allerede har underrettet landbrugeren om uregelmæssigheder i ansøgningen. Det samme bør gælde med hensyn til ukorrekte data i den elektroniske database.

(31) Hvis der for den samme landbruger skal foretages flere nedsættelser, bør de foretages uafhængigt af hinanden. Desuden bør de nedsættelser og udelukkelser, der foretages i henhold til denne forordning, ikke indskrænke anvendelsen af andre sanktioner i henhold til andre EF-bestemmelser eller national ret.

(32) Hvis en landbruger som følge af force majeure eller usædvanlige omstændigheder ikke er i stand til at opfylde de forpligtelser, der er fastsat i reglerne for gennemførelsen af programmerne, bør han ikke miste retten til støtte. Det bør præciseres, hvilke tilfælde myndighederne navnlig vil kunne anerkende som usædvanlige omstændigheder.

(33) For at sikre at princippet om god tro anvendes ensartet i hele EF, bør det i forbindelse med inddrivelse af uberettiget udbetalte beløb fastlægges, på hvilke betingelser dette princip kan påberåbes, uden at dette berører behandlingen af de pågældende udgifter i forbindelse med regnskabsafslutningen.

▼B

(34) Der bør fastsættes de fornødne bestemmelser for gennemførelsen af det grafiske symbol, som skal øge kendskabet til og forbruget af uforarbejdede eller forarbejdede kvalitetslandbrugsprodukter, der er specifikke for EU's fjernområder.

(35) Erhvervsorganisationerne i EU's fjernområder bør foreslå, hvilke betingelser der skal gælde for anvendelsen af det grafiske symbol, dvs. opstille en liste over de uforarbejdede eller forarbejdede landbrugsprodukter, der kan mærkes med symbolet, og fastsætte kvalitetskendetegn, produktionsmetoder, emballeringsmetoder og for forarbejdede produkter forarbejdningsmetoder. Det bør præciseres, at disse krav bør kunne baseres på gældende normer i EF-retsforskrifterne eller, hvis sådanne ikke foreligger, på internationale normer eller traditionelle dyrknings- og forarbejdningsmetoder.

(36) For at få det bedst mulige udbytte af dette særlige markedsføringsinstrument, som producenter og fabrikanter af kvalitetsprodukter, der er specifikke for fjernområderne, har fået stillet til rådighed, og for at opnå en enklere og mere effektiv forvaltning og kontrol, bør retten til at anvende det grafiske symbol gives til de erhvervsdrivende, der er etableret i de pågældende områder, og som er direkte ansvarlige for produktionen, emballeringen med henblik på afsætning og forarbejdningen af de pågældende produkter, forudsat at de går med til at overholde visse forpligtelser.

(37) Det påhviler myndighederne, der er ansvarlige for de pågældende områder, at vedtage de supplerende administrative bestemmelser, som er nødvendige for at få de indførte mekanismer til at fungere og for at holde øje med, at forpligtelserne overholdes.

(38) Kommissionen bør have tilsendt de oplysninger, der er nødvendige for, at den kan sørge for, at betingelserne for gennemførelsen af det grafiske symbol i de forskellige fjernområder harmoniseres bedst muligt.

(39) Med henblik på toldfritagelsen ved import af tobak til De Kanariske Øer bør den årlige periode til beregning af den maksimale mængde tobaksprodukter, jf. artikel 22 i forordning (EF) nr. 247/2006, fastsættes, og det bør defineres, hvad der forstås ved »lokal fremstilling af tobaksprodukter«. For at opnå størst mulig smidighed bør den samlede mænge strippet råtobak under anvendelse af en ækvivalenskoefficient også kunne bruges til import af andre produkter for at dække den lokale industris behov.

(40) Generelt bør medlemsstaterne træffe alle yderligere foranstaltninger, som måtte være nødvendige for, at denne forordning kan fungere efter hensigten.

▼B

(41) Kommissionen bør underrettes om alle foranstaltninger, medlemsstaterne træffer til gennemførelse af støtteordningerne i denne forordning. For at Kommissionen kan sikre en effektiv kontrol, bør medlemsstaterne regelmæssigt sende den statistiske oplysninger om støtteordningerne.

(42) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

FORMÅL OG DEFINITIONER

Artikel 1

Formål

Ved denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 247/2006 for så vidt angår programmer for fjernområdernes særlige forsyningsordning, foranstaltninger til fordel for disse områders lokale produktion og ledsageforanstaltninger.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

a) »fjernområder«: de områder, der er nævnt i traktatens artikel 299, stk. 2, idet hvert af de franske oversøiske områder betragtes som et fjernområde

b) »myndigheder«: de myndigheder, som den medlemsstat, som fjernområdet er en del af, har udpeget til at gennemføre denne forordning

c) »program«: det samlede forsyningsprogram, der er omhandlet i artikel 24 i forordning (EF) nr. 247/2006.

AFSNIT II

SÆRLIG FORSYNINGSORDNING

KAPITEL I

Foreløbige forsyningsopgørelser

Artikel 3

Formålet med de foreløbige forsyningsopgørelser og ændring af dem

I de foreløbige forsyningsopgørelser, der er omhandlet i artikel 2 i forordning (EF) nr. 247/2006, sættes der tal på hvert fjernområdes forsyningsbehov pr. kalenderår. De kan ændres i henhold til artikel 49 i nærværende forordning.

▼B

KAPITEL II

Tilførsel af forsyninger ved import fra tredjelande

Afdeling 1

Import af produkter, hvortil der kræves importlicens

Artikel 4

Importlicens

1. Produkter, som der skal fremlægges importlicens for, fritages for importtold, jf. artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 247/2006, når licensen fremlægges.

2. Importlicensen udformes efter forlægget i bilag I til forordning (EF) nr. 1291/2000.

3. I rubrik 20 på importlicensansøgningen og importlicensen anføres en af angivelserne i bilag I, del A, og en af angivelserne i bilag I, del B.

4. I rubrik 12 på importlicensen anføres sidste gyldighedsdag.

5. Importlicensen udstedes af myndighederne efter ansøgning og inden for de mængder, der er fastsat i de foreløbige forsyningsopgørelser.

6. Der opkræves importtold af de mængder, der overskrider de mængder, som er anført på importlicensen. Den tolerance på 5 %, der er omhandlet i artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000, indrømmes på betingelse af, at den tilsvarende importtold betales.

Afdeling 2

Import af produkter, hvortil der ikke kræves importlicens

Artikel 5

Fritagelseslicens

1. Produkter, som der ikke skal fremlægges importlicens for, fritages for importtold, jf. artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 247/2006, når der fremlægges en fritagelseslicens.

2. Til fritagelseslicensen bruges den importlicensblanket, der er vist i bilag I til forordning (EF) nr. 1291/2000.

▼M2

Artikel 8, stk. 5, artikel 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27 og 29-33 samt artikel 36-41 i forordning (EF) nr. 1291/2000 anvendes med de fornødne ændringer, med forbehold af bestemmelserne i nærværende forordning.

▼B

3. En af de angivelser, der er nævnt i bilag I, del C, trykkes eller stemples i licensens øverste venstre rubrik.

4. I rubrik 20 på fritagelseslicensansøgningen og fritagelseslicensen anføres en af angivelserne i bilag I, del D, og en af angivelserne i bilag I, del B.

5. I rubrik 12 på fritagelseslicensen anføres sidste gyldighedsdag.

6. Fritagelseslicensen udstedes af myndighederne efter ansøgning og inden for de mængder, der er fastsat i de foreløbige forsyningsopgørelser.

KAPITEL III

Forsyninger fra EF

Artikel 6

Fastsættelse og ydelse af støtte

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006 fastsætter medlemsstaten som led i programmet den støtte, som skal kompensere for områdets fjerne beliggenhed, status som øsamfund eller beliggenhed i den yderste periferi, under hensyntagen til følgende:

a) hvad angår de særlige ekstraomkostninger ved transport, den mellemliggende omladning ved levering af varer til de pågældende fjernområder

b) hvad angår de særlige ekstraomkostninger i forbindelse med lokal forarbejdning, markedets størrelse, nødvendigheden af at sikre varetilførslerne og de særlige kvalitetskrav, der må stilles til varer, som skal bruges i de pågældende fjernområder.

2. Der ydes ikke forsyningsstøtte for produkter, der allerede har været omfattet af særlige forsyningsordninger i et andet fjernområde.

Der ydes ingen forsyningsstøtte for C-sukker.

Artikel 7

Støttelicens og betaling

1. Støtten udbetales mod forelæggelse af en fuldt udnyttet licens, i det følgende benævnt »støttelicens«.

Forelæggelsen af støttelicensen for de udbetalende myndigheder gælder som støtteansøgning og skal, undtagen i tilfælde af force majeure eller ekstraordinære naturbegivenheder, finde sted senest 30 dage efter dagen for afskrivningen på støttelicensen. Hvis nævnte frist overskrides, nedsættes støtten med 5 % for hver dag, fristen overskrides.

Myndighederne udbetaler støtten senest 90 dage efter, at den udnyttede støttelicens er indgivet, undtagen:

a) i tilfælde af force majeure eller ekstraordinære naturbegivenheder

▼B

b) i tilfælde af, at der er indledt en administrativ undersøgelse af støttens berettigelse; i så fald finder udbetaling først sted, når retten til støtten er fastslået.

2. Til støttelicensen bruges den importlicensblanket, der er vist i bilag I til forordning (EF) nr. 1291/2000.

▼M2

Artikel 8, stk. 5, artikel 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27 og 29-33 samt artikel 36-41 i forordning (EF) nr. 1291/2000 anvendes med de fornødne ændringer, med forbehold af bestemmelserne i nærværende forordning.

▼B

3. En af de angivelser, der er nævnt i bilag I, del E, trykkes eller stemples i licensens øverste venstre rubrik.

Licensens rubrik 7 og 8 overstreges fuldstændigt.

4. I rubrik 20 på støttelicensansøgningen og støttelicensen anføres en af angivelserne i bilag I, del F, og en af angivelserne i bilag I, del G.

5. I rubrik 12 på støttelicensen anføres sidste gyldighedsdag.

6. Som støtte ydes det beløb, der gælder den dag, hvor ansøgningen om støttelicens indgives.

7. Støttelicensen udstedes af myndighederne efter ansøgning og inden for de mængder, der er fastsat i de foreløbige forsyningsopgørelser.

KAPITEL IV

Fælles bestemmelser

Artikel 8

Overførelse af fordelen til den endelige bruger

1. I dette afsnit forstås ved:

a) »fordel« som omhandlet i artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 247/2006: fritagelse for importtold eller tildeling af EF-støtte som omhandlet i nævnte forordning

b) »endelig bruger«:

i) når det drejer sig om produkter til direkte konsum: forbrugeren

ii) når det drejer sig om produkter til forarbejdnings- eller emballeringsindustrien, der skal anvendes til konsum:

— den sidste forarbejdnings- eller emballeringsvirksomhed for den del af støtten, der skal kompensere for fjern beliggenhed, status som øsamfund og beliggenhed i den yderste periferi

— forbrugeren for den supplerende del af støtten, der skal tage højde for eksportpriserne

▼B

iii) når det drejer sig om produkter til forarbejdnings- eller emballeringsindustrien til foder og produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer: landbrugeren.

2. Myndighederne træffer de nødvendige foranstaltninger til at kontrollere, at fordelen reelt kommer den endelige bruger til gode. De kan i den forbindelse vurdere avancer og priser hos de berørte erhvervsdrivende.

De foranstaltninger, der er nævnt i første afsnit, navnlig de kontrolpunkter, der anvendes til at afgøre, om støtten er slået igennem, og eventuelle ændringer heraf, meddeles Kommissionen i den rapport, som er nævnt i artikel 48.

Artikel 9

Register over erhvervsdrivende

1. Der udstedes kun importlicens, fritagelseslicens og støttelicens til erhvervsdrivende, der er optaget i et register, i det følgende benævnt »registret«, som myndighederne fører.

2. Alle erhvervsdrivende, der er etableret i EF, kan ansøge om at blive optaget i registret.

Optagelsen sker på følgende betingelser:

a) De erhvervsdrivende skal råde over de midler, strukturer og retligt foreskrevne autorisationer, der er nødvendige for at udøve deres virksomhed, og skal bl.a. opfylde de regnskabs- og skatteforpligtelser, der påhviler dem.

b) De erhvervsdrivende skal være i stand til at udøve deres virksomhed i det pågældende fjernområde.

c) De erhvervsdrivende skal som led i den særlige forsyningsordning for det pågældende fjernområde, samtidig med at de overholder målene for denne ordning, forpligte sig til:

i) efter anmodning fra myndighederne at give dem alle nødvendige oplysninger om deres handelsvirksomhed, specielt hvad angår priser og avancer

ii) udelukkende at handle i eget navn og for egen regning

iii) at indsende licensansøgninger, der står i rimeligt forhold til deres reelle mulighed for at afsætte de pågældende produkter, idet denne mulighed skal dokumenteres ved hjælp af objektive data

iv) at afholde sig fra enhver handling, der kan skabe kunstig varemangel, eller fra at sælge disponible varer til unormalt lave priser

v) ved afsætning af landbrugsprodukterne i det pågældende fjernområde på behørig vis at kunne dokumentere over for myndighederne, at fordelen kommer de endelige brugere til gode.

▼B

3. Erhvervsdrivende, der agter at forsende eller eksportere uforarbejdede eller emballerede produkter på de betingelser, der er omhandlet i artikel 16, skal ved forelæggelsen af registreringsansøgningen eller på et senere tidspunkt erklære, at de har til hensigt at gøre dette, og angive, hvor eventuelle emballeringsanlæg er beliggende.

4. En forarbejdningsvirksomhed, der agter at eksportere eller forsende forarbejdede produkter på de betingelser, der er omhandlet i artikel 16 eller 18, skal ved forelæggelsen af registreringsansøgningen eller på et senere tidspunkt erklære, at den har til hensigt at gøre dette og angive, hvor forarbejdningsanlæggene er beliggende, og eventuelt udlevere analytiske lister for de forarbejdede produkter.

Artikel 10

Dokumenter, som de erhvervsdrivende skal forelægge, og licensens gyldighed

1. Medmindre andet følger af artikel 4, stk. 5, artikel 5, stk. 6, artikel 7, stk. 7, og artikel 14 og 15, godkender myndighederne importlicensansøgningen, fritagelseslicensansøgningen eller støttelicensansøgningen fra en erhvervsdrivende, hvis den vedrører én forsendelse og er vedlagt originalen eller en bekræftet kopi af købsfakturaen samt originalen eller en bekræftet kopi af følgende dokumenter:

a) konnossement eller luftfragtbrev

b) oprindelsescertifikat for tredjelandsprodukter og for EF-produkter, T2L-dokumentet eller T2LF-dokumentet på de betingelser, der er omhandlet i artikel 315, stk. 1 og 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ([1]).

Købsfakturaen, konnossementet og luftfragtbrevet skal udstedes i licensansøgerens navn.

2. Licensens gyldighedsperiode fastsættes efter transporttiden. Denne periode kan forlænges af myndighederne i særlige tilfælde, hvor alvorlige og uforudsigelige vanskeligheder influerer på transporttiden, men kan dog ikke overstige to måneder regnet fra licensens udstedelsesdato.

Artikel 11

Forelæggelse af licenser og frembydelse af varer og licensernes uoverdragelighed

1. For produkter under de særlige forsyningsordninger skal importlicensen, fritagelseslicensen og støttelicensen forelægges toldmyndighederne til behandling senest femten arbejdsdage efter den dag, der blev givet tilladelse til losning af varerne. Myndighederne kan afkorte denne maksimumsfrist.

For produkter, der har været genstand for aktiv forædling eller oplagt på toldoplag på Azorerne, Madeira eller De Kanariske Øer, og som senere er overgået til fri omsætning dér, løber maksimumsfristen på femten dage fra den dag, der er ansøgt om de licenser, som er nævnt i første afsnit.

([1]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

▼B

2. Varerne frembydes som bulkvarer eller i separate dele svarende til de forelagte licenser.

Licenserne kan ved toldbehandling kun anvendes i forbindelse med en enkelt transaktion.

3. Licenserne kan ikke overdrages.

Artikel 12

Produktkvalitet

Kun produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EF) nr. 800/1999, er omfattet af de særlige forsyningsordninger.

Senest når produkterne afsættes første gang, undersøges det, om de opfylder kravene i første stykke i henhold til de normer og sædvaner, der gælder i EF.

Konstateres det, at et produkt ikke opfylder kravene i stk. 1, ophører det med at være omfattet af den særlige forsyningsordning, og en tilsvarende mængde genopføres på den foreløbige forsyningsopgørelse. Hvis der er ydet støtte i henhold til artikel 7, tilbagebetales støtten. I tilfælde af import i henhold til artikel 4 eller 5, betales importtolden, medmindre det dokumenteres, at produkterne er blevet reeksporteret eller destrueret.

Artikel 13

Sikkerhedsstillelse

Der kræves ingen sikkerhedsstillelse ved ansøgning om importlicens, fritagelseslicens eller støttelicens.

I særlige tilfælde og i det omfang det er nødvendigt, for at denne forordning kan fungere korrekt, kan myndighederne dog bestemme, at der skal stilles sikkerhed på et beløb svarende til den indrømmede fordel. I disse tilfælde anvendes artikel 35, stk. 1 og 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Artikel 14

Betydelig stigning i licensansøgninger

1. Fremgår det af oversigten over gennemførelsen af en foreløbig forsyningsopgørelse, at der for et bestemt produkt er en betydelig stigning i ansøgningerne om importlicens, fritagelseslicens eller støttelicens, og indebærer stigningen risiko for, at et eller flere af målene for den særlige forsyningsordning ikke nås, træffer medlemsstaten under hensyntagen til de disponible mængder og behovene i de vigtigste sektorer alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at det pågældende fjernområde får forsyninger af uundværlige produkter.

2. Begrænses licensudstedelsen, nedsætter myndighederne mængderne i alle de ansøgninger, der er til behandling, med samme procentsats.

▼B

3. Stk. 1 og 2 anvendes efter samråd med de pågældende myndigheder.

Artikel 15

Fastsættelse af en maksimumsmængde pr. licensansøgning

Myndighederne kan fastsætte en maksimumsmængde pr. licensansøgning, hvis det er absolut nødvendigt for at undgå markedsforstyrrelser i det pågældende fjernområde eller transaktioner i spekulationsøjemed, der kan hindre de særlige forsyningsordninger i at fungere korrekt.

Myndighederne underretter omgående Kommissionen om de tilfælde, hvor denne artikel er blevet anvendt.

KAPITEL V

Eksport og forsendelse

Artikel 16

Betingelser for eksport og forsendelse

1. For eksport og forsendelse af uforarbejdede produkter, der har været omfattet af den særlige forsyningsordning, eller af emballerede eller forarbejdede produkter, der indeholder produkter, som har været omfattet af den særlige forsyningsordning, gælder betingelserne i stk. 2 til 6.

2. For produkter, der eksporteres, skal rubrik 44 på udførselsangivelsen indeholde en af angivelserne i bilag I, del H.

3. Produktmængder, som er blevet fritaget for importtold, og som eksporteres, skal genopføres på den foreløbige forsyningsopgørelse.

Der kan ikke ydes eksportrestitutioner for disse produkter.

4. Produktmængder, som er blevet fritaget for importtold, og som forsendes, skal genopføres på den foreløbige forsyningsopgørelse, og afsenderen skal senest ved afsendelsen betale de erga omnes-importafgifter, der var gældende på importdatoen.

Disse produkter må først afsendes, når den betaling, der er nævnt i første afsnit, har fundet sted.

Hvis det er fysisk umuligt at fastslå importdatoen, betragtes produkterne som importeret den dag i seksmånedersperioden forud for forsendelsesdatoen, hvor erga omnes-importafgifterne var højest.

5. Produktmængder, hvortil der er ydet støtte, og som eksporteres eller forsendes, genopføres på den foreløbige forsyningsopgørelse, og eksportøren eller afsenderen tilbagebetaler støtten senest ved eksporten eller forsendelsen.

Disse produkter må først forsendes eller eksporteres, når den tilbagebetaling, der er nævnt i første afsnit, har fundet sted.

▼B

Hvis det er fysisk umuligt at fastslå, hvilken støtte der er ydet, anses produkterne for at have fået tildelt den højeste støtte, som EF har fastsat for disse produkter i seksmånedersperioden forud for indgivelsen af ansøgningen om eksport eller forsendelse.

Der kan ydes eksportrestitutioner for disse produkter, hvis betingelserne for at yde dem er opfyldt.

6. Myndighederne giver kun tilladelse til eksport eller forsendelse af andre forarbejdede produktmængder end dem, der er nævnt i stk. 3, 4 og 5 i denne artikel og i artikel 18, hvis forarbejdningsvirksomheden eller eksportøren har bekræftet, at de pågældende produkter ikke indeholder råvarer, som er blevet importeret eller indført under den særlige forsyningsordning.

Myndighederne giver kun tilladelse til reeksport eller videreforsendelse af andre uforarbejdede eller emballerede produkter end dem, der er nævnt i stk. 3, 4 og 5 i denne artikel, hvis eksportøren har bekræftet, at de pågældende produkter ikke har været omfattet af den særlige forsyningsordning.

Myndighederne kontrollerer, at de bekræftelser, der er nævnt i første og andet afsnit, er korrekte, og kræver eventuelt den indrømmede fordel tilbagebetalt.

Artikel 17

Eksportlicens og stærkt stigende eksport

1. Ved eksport af følgende produkter kræves der ingen eksportlicens:

a) de produkter, der er nævnt i artikel 16, stk. 3

b) de produkter, der er nævnt i artikel 16, stk. 5, og som ikke opfylder betingelserne for tildeling af eksportrestitutioner.

2. Er der risiko for, at de regelmæssige forsyninger til fjernområderne bringes i fare på grund af stærkt stigende eksport af de produkter, der er nævnt i artikel 16, stk. 1, kan myndighederne indføre kvantitative begrænsninger for at sikre, at de primære behov i de berørte sektorer dækkes. Disse kvantitative begrænsninger skal foretages uden forskelsbehandling.

▼B

Artikel 18

Traditionel eksport, eksport som led i regional samhandel og traditionel forsendelse af forarbejdede produkter

1. Hvis en forarbejdningsvirksomhed i henhold til artikel 9, stk. 4, har erklæret, at den som led i traditionel og regional samhandel agter at eksportere eller som led i traditionel samhandel, jf. artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006, agter at forsende forarbejdede produkter, der indeholder råvarer, som har været omfattet af den særlige forsyningsordning, kan den gøre dette inden for de årlige produktmængder, der er angivet i bilag II til V. Myndighederne giver de nødvendige tilladelser for at sikre, at disse transaktioner ikke overstiger de fastsatte årlige mængder.

Ved »regional samhandel« forstås eksporten fra de franske oversøiske departementer, Azorerne, Madeira og De Kanariske Øer til de tredjelande, som er nævnt i bilag VI.

Ved eksport som led i regional samhandel skal eksportøren forelægge de dokumenter, der er nævnt i artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999, for myndighederne inden for de frister, der er fastsat i artikel 49 i samme forordning. Forelægges disse dokumenter ikke inden for de fastsatte frister, skal den fordel, der er ydet under den særlige forsyningsordning, tilbagebetales til myndighederne.

Produkter, der er leveret til de franske oversøiske departementer, Azorerne, Madeira eller De Kanariske Øer under den særlige forsyningsordning, og som leveres som proviant til skibe og luftfartøjer, betragtes som lokalt forbrug.

2. Forarbejdningsprocesser, der kan give anledning til traditionel eksport, eksport som led i regional samhandel eller traditionel forsendelse, jf. stk. 1, skal med de fornødne ændringer opfylde forarbejdningsbetingelserne i proceduren for aktiv forædling og proceduren for forarbejdning under toldkontrol, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 ([1]) og forordning (EØF) nr. 2454/93, idet der ses bort fra alle sædvanlige behandlinger.

3. Ved eksport af de produkter, der er omhandlet i denne artikel, kræves der ingen eksportlicens.

4. Ved eksport af produkter, der er omhandlet i denne artikel, skal rubrik 44 på udførselsangivelsen indeholde en af angivelserne i bilag I, del I.

KAPITEL VI

Kontrol og sanktioner

Artikel 19

Kontrol

1. Den administrative kontrol ved import, indførsel, eksport og forsendelse af landbrugsprodukter skal være gennemgribende og bl.a. omfatte krydskontrol ved hjælp af de dokumenter, der er nævnt i artikel 10, stk. 1.

([1]) EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

▼B

2. Den fysiske kontrol ved import, indførsel, eksport og forsendelse af landbrugsprodukter, som foretages i det pågældende fjernområde, skal omfatte et repræsentativt udsnit på mindst 5 % af de licenser, der forelægges efter artikel 11.

Den fysiske kontrol foretages med de fornødne ændringer efter de bestemmelser, der et fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 386/90 ([1]).

Under særlige omstændigheder kan Kommissionen anmode om, at der anvendes andre kontrolprocentsatser.

Artikel 20

Sanktioner

1. Undtagen i tilfælde af force majeure eller ekstraordinære naturbegivenheder skal myndighederne, hvis den erhvervsdrivende misligholder sine forpligtelser, jf. artikel 9, uden at det foregriber eventuelle sanktioner i henhold til national lovgivning:

a) kræve den indrømmede fordel tilbagebetalt af indehaveren af importlicensen, fritagelseslicensen eller støttelicensen

b) midlertidigt suspendere registreringen af den erhvervsdrivende eller annullere den, alt efter hvor alvorlig misligholdelsen er.

Den fordel, der er nævnt i litra a), er lig med importtoldfritagelsen eller støtten fastlagt i overensstemmelse med artikel 16, stk. 4 og 5.

2. Hvis licensindehaveren ikke gennemfører den planlagte import eller indførsel, suspenderes hans ret til at ansøge om licenser i en periode på tres dage efter licensens udløbsdato, medmindre der er tale om force majeure eller ekstraordinære naturbegivenheder. Efter suspensionsperioden er udstedelsen af yderligere licenser betinget af, at der stilles en sikkerhed svarende til størrelsen af den indrømmede fordel i en periode, der fastsættes af myndighederne.

3. Myndighederne vedtager de nødvendige foranstaltninger med henblik på genanvendelse af de produktmængder, der er blevet disponible, fordi allerede udstedte licenser slet ikke eller kun delvis er blevet udnyttet eller er blevet annulleret, eller fordi fordelen er blevet tilbagebetalt.

KAPITEL VII

Nationale bestemmelser

Artikel 21

Nationale forvaltnings- og overvågningsbestemmelser

Myndighederne vedtager de supplerende bestemmelser, der er nødvendige for forvaltning og samtidig overvågning af de særlige forsyningsordninger.

([1]) EFT L 42 af 16.2.1990, s. 6.

▼B

De meddeler Kommissionen, hvilke foranstaltninger de agter at træffe i henhold til stk. 1, inden de træder i kraft.

AFSNIT III

FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DEN LOKALE PRODUKTION

KAPITEL I

Afsætning uden for produktionsområdet

Artikel 22

Støtte

1. Den støtte, der i henhold til afsnit III i forordning (EF) nr. 247/2006 ydes til afsætning af produkter fra fjernområderne i den øvrige del af EF, må ikke overstige 10 % af den afsatte produktions værdi, frit leveret bestemmelsessted, fastlagt i henhold til stk. 2.

Dette loft sættes op til 13 % af den afsatte produktions værdi, når den kontraherende part på producentsiden er en producentsammenslutning, -forening eller -organisation.

2. Ved fastlæggelsen af støttens størrelse vurderes værdien af den afsatte produktion, frit leveret bestemmelsessted, på grundlag af produktionskontrakten (eventuelt), de specifikke transportdokumenter og alle de bilag, der er vedlagt betalingsansøgningen.

Den værdi af den afsatte produktion, der skal lægges til grund, er værdien af produktionen frit leveret i den første lossehavn eller -lufthavn.

Myndighederne kan anmode om alle oplysninger eller supplerende bilag, der er relevante for fastlæggelsen af støttens størrelse.

3. Støttebetingelserne og de produkter og mængder, som er støtteberettigede, fastsættes i de programmer, som godkendes i henhold til artikel 24, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006.

Artikel 23

Tomater

For tomater fra De Kanariske Øer henhørende under KN-kode 0702 00 er støtten i henhold til afsnit III i forordning (EF) nr. 247/2006 på 3,6 EUR/100 kg for højst 250 000 t om året.

▼B

Artikel 24

Ris

For ris, der er høstet i Fransk Guyana, og som skal afsættes på Guadeloupe og Martinique og i den øvrige del af EF, kan der i henhold til afsnit III i forordning (EF) nr. 247/2006 højst ydes støtte til 12 000 t om året, udtrykt i sleben ris.

Der kan højst ydes støtte til 4 000 t om året til afsætning i den øvrige del af EF bortset fra Guadeloupe og Martinique.

KAPITEL II

Støtteansøgninger

Artikel 25

Indsendelse af ansøgninger

Støtteansøgningerne for et kalenderår indsendes til de organer, som medlemsstatens myndigheder har udpeget, i overensstemmelse med de standardformularer, som disse myndigheder har udarbejdet, inden for frister, de samme myndigheder har fastsat. Disse frister fastsættes således, at der kan føres den nødvendige kontrol på stedet, og må ikke strække sig ud over den 28. februar i det følgende kalenderår.

Artikel 26

Korrigering af indlysende fejl

En støtteansøgning kan på et hvilket som helst tidspunkt efter indsendelsen korrigeres, hvis der foreligger en indlysende fejl, som myndighederne anerkender som sådan.

Artikel 27

Forsinket indsendelse af ansøgninger

Indsendes en støtteansøgning efter den frist, der er fastsat i henhold til artikel 25, nedsættes de beløb, som landbrugeren ville have haft ret til, hvis ansøgningen var blevet indsendt rettidigt, med 1 % for hver arbejdsdags forsinkelse, undtagen hvis der foreligger force majeure eller udsædvanlige omstændigheder. Er forsinkelsen på over 25 kalenderdage, afvises ansøgningen.

Artikel 28

Tilbagetrækning af støtteansøgninger

1. En støtteansøgning kan på til enhver tid trækkes helt eller delvis tilbage.

Hvis myndighederne allerede har underrettet landbrugeren om uregelmæssigheder i støtteansøgningen, eller hvis de har meddelt landbrugeren, at de har til hensigt at foretage kontrol på stedet, og der ved kontrollen konstateres uregelmæssigheder, kan de dele af støtteansøgningen, som uregelmæssighederne vedrører, dog ikke trækkes tilbage.

2. Ved en tilbagetrækning som omhandlet i stk. 1 stilles landbrugeren på samme måde, som før støtteansøgningen eller den pågældende del deraf blev indsendt.

▼B

Artikel 29

Udbetaling af støtte

Myndighederne udbetaler støtten for et kalenderår, når den har kontrolleret støtteansøgningerne og bilagene og fastsat støttens størrelse i henhold til de EF-støtteprogrammer, som er omhandlet i artikel 9 i forordning (EF) nr. 247/2006:

▼M2

— i årets løb, når det gælder støtte i henhold til den særlige forsyningsordning, foranstaltninger i forbindelse med import af og forsyning med levende dyr og de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 50

▼B

— i henhold til artikel 28 i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 ([1]), når det gælder direkte betalinger

— fra den 16. oktober i det igangværende år til den 30. juni det følgende år, når det gælder andre betalinger.

KAPITEL III

Kontrol

Artikel 30

Almindelige principper

Der føres kontrol ved hjælp af administrativ kontrol og kontrol på stedet.

Den administrative kontrol skal være gennemgribende og omfatte krydskontrol, bl.a. ved hjælp af data fra det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem, jf. afsnit II, kapitel 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003.

På grundlag af en risikoanalyse, jf. artikel 32, stk. 1, i nærværende forordning, foretager myndighederne stikprøvekontrol på stedet af mindst 5 % af støtteansøgningerne. Stikprøven skal tegne sig for mindst 5 % af de mængder, som der ydes støtte til.

Når det er relevant, gør medlemsstaterne brug af det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem.

Artikel 31

Kontrol på stedet

1. Kontrol på stedet foretages uanmeldt. Der kan dog gives et varsel, som begrænses til det absolutte minimum, forudsat at formålet med kontrollen ikke bringes i fare. Undtagen i behørigt begrundede tilfælde må et sådant varsel højst gives 48 timer i forvejen.

2. Den kontrol på stedet, der er omhandlet i dette kapitel, foretages eventuelt samtidig med anden kontrol, der skal foretages i henhold til EF-bestemmelserne.

3. Hvis landbrugeren eller dennes repræsentant forhindrer gennemførelsen af kontrollen på stedet, afvises den eller de pågældende støtteansøgninger.

([1]) EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1.

▼B

Artikel 32

Udvælgelse af landbrugere til kontrol på stedet

1. Myndighederne udvælger de landbrugere, hos hvem der skal foretages kontrol på stedet, på grundlag af en risikoanalyse og en metode, der sikrer, at de udvalgte ansøgninger er repræsentative for de indsendte støtteansøgninger. Ved risikoanalysen tages der hensyn til følgende:

a) støttens størrelse

b) antallet af marker, det areal og antallet af dyr, som er omfattet af en støtteansøgning, eller den producerede, transporterede, forarbejdede eller afsatte mængde

c) udviklingen i forhold til det foregående år

d) kontrolresultaterne fra de foregående år

e) andre parametre, som medlemsstaterne fastlægger.

For at sikre en sådan repræsentativitet udvælger medlemsstaterne tilfældigt mellem 20 % og 25 % af det antal landbrugere, hos hvem der som et minimum skal foretages kontrol.

2. Myndighederne noterer de grunde, der har ført til, at en given landbruger er blevet udvalgt til kontrol på stedet. Den inspektør, der skal foretage kontrollen på stedet, underrettes herom inden kontrollens påbegyndelse.

Artikel 33

Kontrolrapport

1. For hver kontrol på stedet skal der udfærdiges en kontrolrapport, som nøjagtigt beskriver de nærmere enkeltheder vedrørende den foretagne kontrol. Rapporten skal bl.a. indeholde oplysning om følgende:

a) de kontrollerede støtteordninger og ansøgninger

b) de tilstedeværende personer

c) de kontrollerede marker, de opmålte marker, opmålingsresultaterne for hver opmålt mark og den anvendte opmålingsmetode

d) antallet og arten af de forefundne dyr og eventuelt de øremærkenumre og angivelser i listerne og i den elektroniske database og bevisdokumenter, der er kontrolleret, samt resultaterne af kontrollen og eventuelle særlige bemærkninger vedrørende bestemte dyr og/eller deres identifikationskode

e) de producerede, transporterede, forarbejdede og afsatte mængder, der er kontrolleret

f) angivelse af, hvorvidt landbrugeren havde fået et varsel om kontrolbesøget, og i givet fald hvor lang tid i forvejen

g) eventuel anden foretagen kontrol.

2. Landbrugeren eller dennes repræsentant skal have mulighed for at underskrive rapporten, så han kan bekræfte sin tilstedeværelse ved kontrollen og fremsætte sine bemærkninger. Hvis der konstateres uregelmæssigheder, udleveres der en kopi af kontrolrapporten til landbrugeren.

▼B

Hvis kontrollen på stedet foretages ved telemåling, kan medlemsstaterne beslutte ikke at give landbrugeren eller dennes repræsentant mulighed for at underskrive kontrolrapporten, hvis der ikke konstateres uregelmæssigheder ved telemålingskontrollen.

KAPITEL IV

Nedsættelser, udelukkelser og uretmæssige betalinger

Artikel 34

Nedsættelser og udelukkelser

Afviger de oplysninger, der er anført i støtteansøgningerne, fra de forhold, der konstateres ved den kontrol, som føres i henhold til kapitel III, nedsætter medlemsstaten støtten eller udelukker retten til den. Nedsættelserne og udelukkelserne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning.

Artikel 35

Undtagelser vedrørende nedsættelser og udelukkelser

1. De nedsættelser og udelukkelser, der er omhandlet i artikel 34, finder ikke anvendelse, hvis modtageren har indgivet sagligt korrekte oplysninger eller på anden måde kan godtgøre, at han ikke har begået nogen fejl.

2. Nedsættelserne og udelukkelserne finder ikke anvendelse for så vidt angår de dele af støtteansøgningen, for hvilke modtageren skriftligt har underrettet myndighederne om, at ansøgningen er urigtig, eller at den er blevet urigtig efter indsendelsen, forudsat at modtageren ikke har fået kendskab til, at myndighederne har til hensigt at foretage en kontrol på stedet, eller at myndighederne ikke allerede har givet modtageren meddelelse om uregelmæssighederne i ansøgningen.

På grundlag af modtagerens oplysninger, jf. første afsnit, korrigeres støtteansøgningen, så den stemmer overens med de faktiske forhold.

Artikel 36

Inddrivelse af uretmæssigt udbetalte beløb og sanktioner

1. I tilfælde af uretmæssigt udbetalte beløb anvendes artikel 73 i Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 ([1]) med de fornødne ændringer.

2. Skyldes de uretmæssigt udbetalte beløb urigtige erklæringer, urigtige dokumenter eller alvorlig forsømmelse fra modtagerens side, anvendes der desuden en sanktion, der svarer til det uretmæssigt udbetalte beløb, forhøjet med en rente, som beregnes i henhold til artikel 73, stk. 3, i forordning (EF) nr. 796/2004.

([1]) EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18.

▼B

Artikel 37

Force majeure og usædvanlige omstændigheder

Tilfælde af force majeure og usædvanlige omstændigheder, jf. artikel 40, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, meddeles myndighederne i henhold til artikel 72 i forordning (EF) nr. 796/2004.

AFSNIT IV

LEDSAGEFORANSTALTNINGER

KAPITEL I

Grafisk symbol

Artikel 38

Anvendelse af det grafiske symbol

1. Det grafiske symbol, der er nævnt i artikel 14 i forordning (EF) nr. 247/2006, anvendes kun til at øge kendskabet til og forbruget af uforarbejdede eller forarbejdede landbrugsprodukter, der er specifikke for fjernområderne, og som opfylder en række krav fastlagt af erhvervsorganisationer, der er repræsentative for de erhvervsdrivende i de omtalte områder.

Det grafiske symbol ser ud som vist i bilag VII til nærværende forordning.

2. De krav, der er nævnt i stk. 1, første afsnit, vedrører fastsættelse af kvalitetsnormer eller overholdelse af dyrknings-, produktions- og forarbejdningsmetoder og overholdelse af normer for præsentation og emballering.

Kravene fastsættes på grundlag af EF-bestemmelser eller, hvis sådanne ikke foreligger, internationale normer eller fastsættes eventuelt specielt for fjernområdernes produkter på forslag af repræsentative erhvervsorganisationer.

Artikel 39

Ret til at anvende det grafiske symbol

1. For hvert produkt, som der er fastsat krav for i henhold til artikel 38, giver produktionsmedlemsstaternes myndigheder eller det organ, som de bemyndiger til det, alt efter hvilket produkt det drejer sig om, de erhvervsdrivende i en af følgende kategorier ret til at anvende det grafiske symbol:

a) individuelle producenter, producentorganisationer eller -sammenslutninger

b) erhvervsdrivende, der emballerer produktet med henblik på afsætning

c) producenter af forarbejdede produkter, som er etableret i det pågældende fjernområde.

▼B

2. Den ret, der er nævnt i stk. 1, gives i form af en godkendelse for et eller flere produktionsår.

Artikel 40

Godkendelse

1. Den godkendelse, der er nævnt i artikel 39, stk. 2, gives efter anmodning til de erhvervsdrivende, som er nævnt i samme artikels stk. 1, og som eventuelt har de anlæg eller det tekniske udstyr, der kræves for at producere eller forarbejde det pågældende produkt i overensstemmelse med de krav, som er nævnt i artikel 38, og som forpligter sig til:

a) henholdsvis at producere, emballere eller forarbejde produkter, som er i overensstemmelse med kravene

b) at føre et regnskab, så det er muligt specielt at følge med i produktionen, emballeringen eller forarbejdningen af det produkt, som er berettiget til at bære det grafiske symbol

c) at lade myndighederne foretage al den kontrol, de finder nødvendig.

2. Myndighederne trækker godkendelsen tilbage, hvis de opdager, at den godkendte erhvervsdrivende ikke har overholdt de krav, der gælder for produktet, eller en af forpligtelserne i stk. 1. Godkendelsen trækkes midlertidigt eller definitivt tilbage, alt efter hvor alvorlig misligholdelsen er.

Artikel 41

Kontrol af betingelserne for anvendelsen af det grafiske symbol

Myndighederne undersøger med jævne mellemrum, om de godkendte erhvervsdrivende overholder betingelserne for anvendelsen af det grafiske symbol og de forpligtelser, der er nævnt i artikel 40.

Myndighederne kan uddelegere kontrollen til uvildige organer, som de bemyndiger hertil, og som har al den fornødne kompetence. I så fald aflægger disse organer med jævne mellemrum rapport til myndighederne om gennemførelsen af deres kontrolopgaver.

Artikel 42

Nationale foranstaltninger

1. Myndighederne fastsætter de supplerende administrative foranstaltninger, der er nødvendige for at forvalte ordningen for det grafiske symbol. Foranstaltningerne kan bl.a. bestå i, at der opkræves et gebyr hos de godkendte erhvervsdrivende til dækning af udgifterne til trykning af det grafiske symbol og administrations- og kontrolomkostningerne.

2. Myndighederne underretter straks Kommissionen om, hvilke tjenestegrene eller eventuelt organer der er ansvarlige for godkendelsen, jf. artikel 39, stk. 2, og for udførelsen af kontrolopgaver med henblik på anvendelsen af dette kapitel. De sender også udkastene til de supplerende foranstaltninger, der er nævnt i stk. 1 i nærværende artikel, inden de vedtages, senest tre måneder efter denne forordnings ikrafttrædelse.

▼B

Artikel 43

Misbrug af og reklame for det grafiske symbol

Medlemsstaterne anvender de relevante nationale bestemmelser for at forhindre eller om nødvendigt straffe misbrug af det grafiske symbol eller træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik herpå. De underretter senest seks måneder efter denne forordnings ikrafttrædelse Kommissionen om, hvilke foranstaltninger der vil blive anvendt.

Medlemsstaterne sørger for, at der bliver gjort behørig reklame for det grafiske symbol og for de produkter, som det kan anvendes til.

Artikel 44

Betingelser for reproduktion og anvendelse

De tekniske regler for reproduktion og anvendelse af det grafiske symbol er fastsat i bilag VII.

KAPITEL II

Import af tobak til De Kanariske Øer

Artikel 45

Regler for toldfritagelse for tobak

1. Den årlige periode til beregning af den maksimale årlige mængde, jf. artikel 22, stk. 1, i forordning (EF) nr. 247/2006, går fra den 1. januar til den 31. december i et og samme år.

2. Ved anvendelsen af artikel 22 i forordning (EF) nr. 247/2006 forstås ved »lokal fremstilling af tobaksprodukter« enhver forarbejdning på De Kanariske Øer af de produkter, der er nævnt i bilag VIII til nærværende forordning, til brugsklare færdigvarer.

3. De mængder råtobak og halvbearbejdet tobak, der er nævnt i artikel 22, stk. 1, i forordning (EF) nr. 247/2006, omregnes til strippet råtobak ved hjælp af de ækvivalenskoefficienter, der er fastsat i bilag VIII til nærværende forordning.

Artikel 46

Betingelser for fritagelse

1. Ved import af de produkter, der er nævnt i bilag VIII, skal der fremlægges en fritagelseslicens. I rubrik 20 på licensansøgningen og selve licensen anføres en af angivelserne i bilag I, del J.

Medmindre andet er fastsat i denne forordning, finder artikel 2, 5, 9 til 13, 15, 19 og 20 tilsvarende anvendelse.

▼B

2. Myndighederne sørger for, at de produkter, der er nævnt i bilag VIII til denne forordning, anvendes i henhold de EF-bestemmelser, der er fastsat på dette område, særlig artikel 291 til 300 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

▼M3

KAPITEL III

Animalske produkter

▼M4

———————

▼M3

Artikel 46b

Husdyrbrug

1. Importen af ungtyre, der har oprindelse i tredjelande, og som henhører under KN-kode 0102 90 05, 0102 90 29 eller 0102 90 49 og skal opfedes i OD eller på Madeira, pålægges ikke told, før bestanden af lokale ungtyre er tilstrækkeligt stor til sikre, at den lokale oksekødsproduktion bliver videreført og udviklet.

2. Fritagelsen for importtold, jf. stk. 1, gælder kun, hvis de importerede dyr opfedes i en periode på mindst 120 dage i det fjernområde, der har udstedt importlicensen.

3. Fritagelsen for importtold er betinget af følgende:

a) Importøren eller ansøgeren skal ved dyrenes ankomst til OD eller Madeira afgive en skriftlig erklæring om, at kreaturerne dér er bestemt til opfedning i en periode på 120 dage regnet fra deres faktiske ankomstdag, og at de dér er bestemt til senere forbrug.

b) Importøren eller ansøgeren skal ved dyrenes ankomst skriftligt forpligte sig til senest en måned efter kreaturernes ankomst at meddele myndighederne, på hvilken bedrift eller hvilke bedrifter kreaturerne skal opfedes.

c) Der skal over for den pågældende medlemsstats myndigheder stilles en sikkerhed, som er fastsat for hver støtteberettiget KN-kode i bilag VIIIa til denne forordning. Opfedning af de importerede dyr i OD og på Madeira i mindst 120 dage fra antagelsen af toldangivelsen om overgang til fri omsætning er et primært krav, jf. artikel 20, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 ([1]).

([1]) EUT L 205 af 3.8.1985, s. 5.

▼M3

4. Medmindre der er tale om force majeure, frigives sikkerhedsstillelsen i stk. 3, litra c), kun, hvis der over for medlemsstatens myndigheder føres bevis for, at ungtyrene:

a) er opfedet på den eller de bedrifter, der er angivet i henhold til stk. 3, litra b)

b) ikke er slagtet inden udløbet af en periode på 120 dage regnet fra importdatoen, eller

c) er slagtet af sundhedsmæssige grunde eller er døde som følge af sygdom eller ulykke inden udløbet af denne periode.

d) Sikkerhedsstillelsen frigives, så snart dette bevis er ført.

▼B

AFSNIT V

ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 47

Meddelelser

1. ►M3 I forbindelse med de særlige forsyningsordninger sender myndighederne senest den sidste dag i den måned, der følger efter udgangen af hvert kvartal, Kommissionen følgende oplysninger, der foreligger på dette tidspunkt, for de foregående måneder i referencekalenderåret for hvert produkt, hver KN-kode og, hvis det er relevant, for hver særlig destination: ◄

a) de mængder, der er importeret fra tredjelande, og dem, der er leveret fra EF

b) støttens størrelse og de udgifter, der reelt er afholdt for hvert produkt og, hvis det er relevant, for hver særlig destination

c) de mængder, for hvilke licenserne ikke er blevet udnyttet, fordelt på licenstyper

d) de mængder, der eventuelt er reeksporteret eller videreforsendt i henhold til artikel 16, og støtten pr. enhed og den samlede støtte, der er tilbagebetalt

e) de mængder, der eventuelt er reeksporteret eller videreforsendt efter forarbejdning i henhold til artikel 18

f) overførsler inden for den samlede mængde for en produktkategori og ændringer af de foreløbige forsyningsopgørelser i løbet af perioden

g) den disponible saldo og udnyttelsesgraden.

▼M3

De oplysninger, der kræves i første afsnit, gives på grundlag af de udnyttede licenser. De sendes elektronisk til Kommissionen i det format, der er vist i bilag VIIIb. Er de oplysninger, der sendes den sidste dag i januar for det foregående kalenderår, kun foreløbige, udskiftes de med de definitive oplysninger ved en senere meddelelse, som myndighederne sender Kommissionen senest den følgende 31. marts.

▼B

2. Hvad angår støtte til lokal produktion giver medlemsstaterne Kommissionen oplysning om følgende:

a) senest den 31. marts hvert år de støtteansøgninger, der er modtaget for det foregående kalenderår, og de beløb det drejer sig om

b) senest den 31. juli hvert år de støtteansøgninger, der er fundet støtteberettigede for det foregående kalenderår, og de beløb det drejer sig om.

▼M5

3. De meddelelser, der er omhandlet i denne artikel, sendes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 792/2009 ([1]).

▼B

Artikel 48

Rapport

1. Den rapport, der er omhandlet i artikel 28, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006, skal bl.a. omfatte:

a) oplysninger om eventuelle vigtige ændringer i de socioøkonomiske forhold og i landbruget

b) en sammenfatning af de disponible fysiske og finansielle data om gennemførelsen af de enkelte foranstaltninger, efterfulgt af en analyse af disse data og om fornødent en præsentation og analyse af den sektor, som foranstaltningen vedrører

c) en status over gennemførelsen af foranstaltninger og prioriterede opgaver i forhold til de opstillede operationelle og specifikke mål på tidspunktet for fremlæggelsen af rapporten, hvor indikatorerne er kvantificeret

d) en kort redegørelse for eventuelle større problemer i forbindelse med forvaltningen og gennemførelsen af foranstaltningerne

e) en gennemgang af resultaterne af alle disse foranstaltninger under hensyntagen til samspillet mellem dem

f) for de særlige forsyningsordningers vedkommende:

— oplysninger om og en analyse af prisudviklingen og af, om den indrømmede fordel er kommet de endelige brugere til gode, og af de foranstaltninger, der er truffet, og den kontrol, der er gennemført for at sikre dette

— en analyse af, om støtten under hensyntagen til andre former for støtte står i forhold til ekstraomkostningerne ved levering til fjernområderne og priserne ved eksport til tredjelande og, når det drejer sig om produkter til forarbejdning eller rå- og hjælpestoffer, ekstraomkostningerne som følge af fjernområdernes status som øsamfund og beliggenhed i den yderste periferi

g) oplysning om, i hvilket omfang målene for programmets foranstaltninger er nået, målt ved hjælp af objektivt målelige indikatorer

h) oplysninger om den årlige forsyningsopgørelse for det pågældende område, idet der lægges særlig vægt på forbruget, udviklingen i dyrebestanden, produktionen og handelen

i) oplysninger om de beløb, der rent faktisk er ydet med henblik på gennemførelse af programmets foranstaltninger på grundlag af de kriterier, medlemsstaterne har fastsat, fx oplysninger om antallet af støttemodtagere, antallet af dyr, der er ydet støtte for, støtteberettigede arealer, eller antallet af berørte bedrifter

([1]) EUT L 228 af 1.9.2009, s. 3.

▼B

j) oplysninger om den finansielle gennemførelse af hver programforanstaltning

k) statistiske oplysninger om den kontrol, myndighederne har gennemført, og om eventuelle sanktioner

l) medlemsstatens kommentarer vedrørende programmets gennemførelse.

2. For 2006 skal rapporten indeholde en evaluering af, hvilke virkninger programmet til støtte for traditionel virksomhed i forbindelse med kvæg-, fåre- og gedeproduktion har haft for husdyrbruget og landbrugsøkonomien i det pågældende område.

▼M5

3. De meddelelser og rapporter, der er omhandlet i artikel 28, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 247/2006, udfærdiges og sendes i overensstemmelse (EF) nr. 792/2009.

▼M3

Artikel 49

Ændring af programmer

1. Ændringer af de samlede programmer, der er godkendt i henhold til artikel 24, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006, forelægges Kommissionen til godkendelse med behørig begrundelse og skal navnlig indeholde følgende oplysninger:

a) årsagerne og eventuelle gennemførelsesvanskeligheder, som kan nødvendiggøre ændringer af det samlede program

b) ændringens forventede virkninger

c) følgerne for finansieringen og for kontrollen af, om forpligtelserne overholdes.

Medmindre der er tale om force majeure eller usædvanlige omstændigheder, må medlemsstaterne højst anmode om programændringer én gang pr. kalenderår og program. Disse anmodninger om ændring skal være Kommissionen i hænde senest den 1. august hvert år.

Hvis Kommissionen ikke gør indsigelse mod de ændringer, der er anmodet om, anvendes ændringerne fra den 1. januar året efter, at der er givet meddelelse om dem.

En ændring kan dog træde i kraft tidligere, hvis Kommissionen inden udløbet af den frist, der er nævnt i tredje afsnit, skriftligt underretter medlemsstaten om, at den meddelte ændring er i overensstemmelse med EF-retsforskrifterne.

Hvis den meddelte ændring ikke er i overensstemmelse med EF-retsforskrifterne, underretter Kommissionen medlemsstaten herom, og ændringen anvendes først, når Kommissionen har modtaget en ændring, der kan betragtes som forskriftsmæssig.

2. Når der er tale om følgende ændringer, behandler Kommissionen uanset stk. 1 medlemsstaternes forslag og træffer senest fire måneder efter deres forelæggelse afgørelse om, hvorvidt de kan godkendes, efter den procedure, der henvises til i artikel 26, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006:

a) indførelse af nye foranstaltninger, produkter eller støtteordninger i det samlede program

b) forhøjelse af den støtte pr. enhed, der allerede er godkendt for alle gældende foranstaltninger, produkter eller støtteordninger, med over 50 % af det beløb, der gælder på tidspunktet for anmodningen om ændring.

▼M3

De godkendte ændringer anvendes fra den 1. januar året efter, at der er anmodet om dem.

3. Medlemsstaterne må foretage følgende ændringer uden at følge proceduren i stk. 1, forudsat at Kommissionen får meddelelse om dem:

a) I de foreløbige forsyningsopgørelser kan den individuelle støttesats ændres med højst 20 %, eller der kan foretages ændringer i mængderne af de produkter, der er omfattet af forsyningsordningen, og dermed det samlede beløb, der ydes i støtte for hver produktlinje.

b) I EF-programmerne til støtte for den lokale produktion kan den finansielle tildeling til hver foranstaltning ændres med højst 20 %.

c) Der kan foretages ændringer som følge af ændringer af de koder og beskrivelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ([1]), og som anvendes til at identificere de produkter, der udbetales støtte for, i det omfang disse ændringer ikke medfører en ændring af selve produktet.

De ændringer, der er omhandlet i første afsnit, træder først i kraft den dag, Kommissionen modtager meddelelse om dem. De skal være behørigt forklaret og begrundet og må kun gennemføres en gang om året undtagen i følgende tilfælde:

a) force majeure eller usædvanlige omstændigheder

b) ændring af de produktmængder, der er omfattet af forsyningsordningen

c) ændring af den statistiske nomenklatur og koderne i den fælles toldtarif i henhold til forordning (EØF) nr. 2658/87

d) budgetoverførsler inden for foranstaltninger til støtte for produktionen. Der skal dog gives meddelelse om sidstnævnte ændringer senest den 30. april året efter det kalenderår, som den ændrede finansielle tildeling vedrører.

▼M2

Artikel 50

Finansiering af undersøgelser, demonstrationsprojekter, uddannelse og teknisk bistand

Det beløb, der kræves til finansiering af undersøgelser, demonstrationsprojekter, uddannelse og teknisk bistand som led i et program, der er godkendt i henhold til artikel 24, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006, til gennemførelse af programmet, må ikke overstige 1 % af det samlede beløb, der er tildelt til finansiering af hvert program i henhold til nævnte forordnings artikel 23, stk. 2.

([1]) EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

▼B

Artikel 51

Supplerende nationale foranstaltninger

Medlemsstaterne træffer alle supplerende foranstaltninger, der er nødvendige for denne forordnings anvendelse.

Artikel 52

Nedsættelse af forskud

Hvis de oplysninger, som medlemsstaterne sender Kommissionen efter artikel 47 og 48, ikke er fyldestgørende, eller indsendelsesfristen ikke er blevet overholdt, kan Kommissionen foretage en midlertidig skønsmæssig nedsættelse af forskuddene på de konterede landbrugsudgifter, uden at dette dog indskrænker anvendelsen af de generelle regler om budgetdisciplin.

▼M1

Artikel 52a

Overgangsforanstaltninger

1. Foranstaltninger, der er vedtaget til gennemførelse af forordning (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001 og (EF) nr. 1454/2001, og som er gældende efter den 31. december 2005, anvendes fortsat indtil den dato, hvor Kommissionen meddeler den pågældende medlemsstat sin godkendelse af det samlede program omhandlet i artikel 24, stk. 1, i forordning (EF) nr. 247/2006.

2. Bestemmelserne i nærværende forordning finder anvendelse for ansøgninger, der indgives inden for rammerne af foranstaltninger vedtaget til gennemførelse for 2006 af forordning (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001 og (EF) nr. 1454/2001, og som endnu ikke er færdigbehandlet på datoen for den i stk. 1 omhandlede meddelelse, eller som indsendes efter denne dato.

▼B

Artikel 53

Ophævelse

Forordning (EØF) nr. 388/92, (EØF) nr. 2174/92, (EØF) nr. 2233/92, (EØF) nr. 2234/92, (EØF) nr. 2235/92, (EØF) nr. 2039/93, (EØF) nr. 2040/93, (EF) nr. 1418/96, (EF) nr. 2054/96, (EF) nr. 20/2002, (EF) nr. 1195/2002, (EF) nr. 43/2003, (EF) nr. 995/2003, (EF) nr. 14/2004 og (EF) nr. 188/2005 ophæves.

Henvisninger til de ophævede forordninger gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag IX.

Artikel 54

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes for hver af de berørte medlemsstater fra det tidspunkt, hvor Kommissionen giver dem meddelelse om, at deres program er godkendt i henhold til artikel 24, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG I

DEL A

Angivelser som omhandlet i artikel 4, stk. 3:

— *på spansk*, en af følgende angivelser:

  — »Productos destinados al consumo directo«

  — »Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento«

  — »Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios«

  — »Animales importados de la especie bovina, destinados al engorde«

— *på tjekkisk*, en af følgende angivelser:

  — »produkty pro přímou spotřebu«

  — »produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl«

  — »produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy«

  — »dovezený skot pro výkrm«

— *på dansk*, en af følgende angivelser:

  — »produkter til direkte konsum«

  — »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«

  — »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«

  — »importeret kvæg til opfedning«

— *på tysk*, en af følgende angivelser:

  — »Erzeugnisse für den direkten Verbrauch«

  — »Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie«

  — »zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse«

  — »zur Mast eingeführte Rinder«

— *på estisk*, en af følgende angivelser:

  — »otsetarbimiseks ettenähtud tooted«

  — »tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele«

  — »põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted«

  — »imporditud nuumveised«

— *på græsk*, en af følgende angivelser:

  — »προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση«

  — »προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας«

  — »προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές«

  — »εισαγόμενα βοοειδή προς πάχυνση«

— *på engelsk*, en af følgende angivelser:

  — »products for direct consumption«

  — »products for the processing and/or packaging industry«

  — »products intended for use as agricultural inputs«

  — »bovine animals imported for fattening«

▼B

— *på fransk*, en af følgende angivelser:

— »produits destinés à la consommation directe«

— »produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement«

— »produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles«

— »animaux bovins pour l'engraissement importés«

— *på italiensk*, en af følgende angivelser:

— »prodotti destinati al consumo diretto«

— »prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento«

— »prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli«

— »bovini destinati all'ingrasso importati«

— *på lettisk*, en af følgende angivelser:

— »tiešam patēriņam paredzēti produkti«

— »produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai«

— »produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas«

— »ievesti liellopi nobarošanai«

— *på litauisk*, en af følgende angivelser:

— »tiesiogiai vartoti skirti produktai«

— »perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai«

— »produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai«

— »importuojami galvijai, skirti penėjimui«

— *på ungarsk*, en af følgende angivelser:

— »közvetlen fogyasztásra szánt termékek«

— »a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek«

— »mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek«

— »importált, hízlalásra szánt szarvasmarhafélék«

— *på maltesisk*, en af følgende angivelser:

— »prodotti maħsuba għall-konsum dirett«

— »prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta' l-imballaġġ«

— »prodotti maħsuba għall-użu agrikolu«

— »bhejjem ta' l-ifrat għat-tismin importati«

— *på nederlandsk*, en af følgende angivelser:

— »producten voor rechtstreekse consumptie«

— »producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie«

— »producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel«

— »ingevoerde mestrunderen«

— *på polsk*, en af følgende angivelser:

— »produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia«

— »produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania«

— »produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze«

— »bydło importowane przeznaczone do opasu«

▼B

— *på portugisisk*, en af følgende angivelser:

  — »produtos destinados ao consumo directo«

  — »produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento«

  — »produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola«

  — »bovinos de engorda importados«

— *på slovakisk*, en af følgende angivelser:

  — »výrobky určené na priamu spotrebu«

  — »výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel«

  — »výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy«

  — »dovezený hovädzí dobytok určený na výkrm«

— *på slovensk*, en af følgende angivelser:

  — »proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano«

  — »proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji«

  — »proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke«

  — »uvoženo govedo za pitanje«

— *på finsk*, en af følgende angivelser:

  — »suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita«

  — »jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita«

  — »maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita«

  — »tuotuja lihotukseen tarkoitettuja nautoja«

— *på svensk*, en af følgende angivelser:

  — »produkter avsedda för direkt konsumtion«

  — »produkter avsedda för bearbetning eller förpackning«

  — »produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket«

  — »importerade nötkreatur, avsedda för gödning«.

DEL B

Angivelser som omhandlet i artikel 4, stk. 3, og artikel 5, stk. 4:

— *på spansk*: »Exención de los derechos de importación« y »Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]«

— *på tjekkisk*: »osvobození od dovozních cel« a »osvědčení pro použití v [název nejvzdálenějšího regionu]«

— *på dansk*: »fritagelse for importtold« og »licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]«

— *på tysk*: »Befreiung von den Einfuhrzöllen« und »zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]«

— *på estisk*: »imporditollimaksudest vabastatud« ja »[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents«

— *på græsk*: »απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς« και »πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]«

— *på engelsk*: »exemption from import duties« and »certificate to be used in [name of the outermost region]«

— *på fransk*: »exonération des droits à l'importation« et »certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]«

— *på italiensk*: »esenzione dai dazi all'importazione« e »titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]«

▼B

— *på lettisk*: »atbrīvojums no ievedmuitas nodokļa« un »sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]«

— *på litauisk*: »atleidimas nuo importo muitų« ir »sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]«

— *på ungarsk*: »behozatali vám alóli mentesség« és »[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló engedély«

— *på maltesisk*: »eżenzjoni tad-dazji fuq l-importazzjoni« u »ċertifikat għall-użi fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]«

— *på nederlandsk*: »vrijstelling van invoerrechten« en »in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat«

— *på polsk*: »zwolnienie z należności przywozowych« i »świadectwo stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]«

— *på portugisisk*: »isenção dos direitos de importação« e »certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]«

— *på slovakisk*: »oslobodenie od dovozného cla« a »osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]«

— *på slovensk*: »oprostitev uvoznih dajatev« in »dovoljenje se uporabi v [ime najbolj oddaljene regije]«

— *på finsk*: »vapautettu tuontitulleista« ja »(syrjäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus«

— *på svensk*: »tullbefrielse« och »intyg som skall användas i [randområdets namn]«.

DEL C

Angivelser som omhandlet i artikel 5, stk. 3:

— *på spansk*: »Certificado de exención«

— *på tjekkisk*: »osvědčení o osvobození«

— *på dansk*: »fritagelseslicens«

— *på tysk*: »Freistellungsbescheinigung«

— *på estisk*: »vabastussertifikaat«

— *på græsk*: »πιστοποιητικό απαλλαγής«

— *på engelsk*: »exemption certificate«

— *på fransk*: »certificat d'exonération«

— *på italiensk*: »titolo di esenzione«

— *på lettisk*: »atbrīvojuma apliecība«

— *på litauisk*: »atleidimo nuo importo muitų sertifikatas«

— *på ungarsk*: »mentességi bizonyítvány«

— *på maltesisk*: »ċertifikat ta' eżenzjoni«

— *på nederlandsk*: »vrijstellingscertificaat«

— *på polsk*: »świadectwo zwolnienia«

— *på portugisisk*: »certificado de isenção«

— *på slovakisk*: »osvedčenie o oslobodení od cla«

— *på slovensk*: »potrdilo o oprostitvi«

— *på finsk*: »vapautustodistus«

— *på svensk*: »intyg om tullbefrielse«.

▼B

DEL D

Angivelser som omhandlet i artikel 5, stk. 4:

— *på spansk*, en af følgende angivelser:

  — »Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento«

  — »Productos destinados al consumo directo«

  — »Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios«

— *på tjekkisk*, en af følgende angivelser:

  — »produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl«

  — »produkty pro přímou spotřebu«

  — »produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy«

— *på dansk*, en af følgende angivelser:

  — »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«

  — »produkter til direkte konsum«

  — »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer«

— *på tysk*, en af følgende angivelser:

  — »Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie«

  — »Erzeugnisse für den direkten Verbrauch«

  — »zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse«

— *på estisk*, en af følgende angivelser:

  — »tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele«

  — »otsetarbimiseks ettenähtud tooted«

  — »põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted«

— *på græsk*, en af følgende angivelser:

  — »προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας«

  — »προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση«

  — »προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές«

— *på engelsk*, en af følgende angivelser:

  — »products for the processing and/or packaging industry«

  — »products for direct consumption«

  — »products intended for use as agricultural inputs«

— *på fransk*, en af følgende angivelser:

  — »produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement«

  — »produits destinés à la consommation directe«

  — »produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles«

— *på italiensk*, en af følgende angivelser:

  — »prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento«

  — »prodotti destinati al consumo diretto«

  — »prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli«

▼B

— *på lettisk*, en af følgende angivelser:

— »produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai«

— »tiešam patēriņam paredzēti produkti«

— »produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas«

— *på litauisk*, en af følgende angivelser:

— »perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai«

— »tiesiogiai vartoti skirti produktai«

— »produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai«

— *på ungarsk*, en af følgende angivelser:

— »a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek«

— »közvetlen fogyasztásra szánt termékek«

— »mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek«

— *på maltesisk*, en af følgende angivelser:

— »prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta' l-imballaġġ«

— »prodotti maħsuba għall-konsum dirett«

— »prodotti maħsuba għall-użu agrikolu«

— *på nederlandsk*, en af følgende angivelser:

— »producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie«

— »producten voor rechtstreekse consumptie«

— »producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel«

— *på polsk*, en af følgende angivelser:

— »produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania«

— »produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia«

— »produkty przeznaczone do użycia jako nakłady rolnicze«

— *på portugisisk*, en af følgende angivelser:

— »produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento«

— »produtos destinados ao consumo directo«

— »produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola«

— *på slovakisk*, en af følgende angivelser:

— »výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel«

— »výrobky určené na priamu spotrebu«

— »výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy«

— *på slovensk*, en af følgende angivelser:

— »proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji«

— »proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano«

— »proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke«

— *på finsk*, en af følgende angivelser:

— »jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita«

— »suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita«

— »maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita«

▼B

— *på svensk*, en af følgende angivelser:

— »produkter avsedda för bearbetning eller förpackning«

— »produkter avsedda för direkt konsumtion«

— »produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket«.

DEL E

Angivelser som omhandlet i artikel 7, stk. 3:

— *på spansk*: »Certificado de ayuda«

— *på tjekkisk*: »osvědčení o podpoře«

— *på dansk*: »støttelicens«

— *på tysk*: »Beihilfebescheinigung«

— *på estisk*: »toetussertifikaat«

— *på græsk*: »πιστοποιητικό ενίσχυσης«

— *på engelsk*: »aid certificate«

— *på fransk*: »certificat aides«

— *på italiensk*: »titolo di aiuto«

— *på lettisk*: »atbalsta sertifikāts«

— *på litauisk*: »pagalbos sertifikatas«

— *på ungarsk*: »támogatási bizonyítvány«

— *på maltesisk*: »ċertifikat ta' l-għajnuniet«

— *på nederlandsk*: »steuncertificaat«

— *på polsk*: »świadectwo pomocy«

— *på portugisisk*: »certificado de ajuda«

— *på slovakisk*: »osvedčenie o pomoci«

— *på slovensk*: »potrdilo o pomoči«

— *på finsk*: »tukitodistus«

— *på svensk*: »stödintyg«.

DEL F

Angivelser som omhandlet i artikel 7, stk. 4:

— *på spansk*, en af følgende angivelser:

— »Productos destinados a la industria de transformación o acondicionamiento«

— »Productos destinados al consumo directo«

— »Productos destinados a ser utilizados como insumos agrarios« (*)

— »Animales vivos destinados al engorde«

— »Azúcar C: sin ayuda«

— *på tjekkisk*, en af følgende angivelser:

— »produkty pro zpracovatelský a/nebo balicí průmysl«

— »produkty pro přímou spotřebu«

— »produkty určené pro použití jako zemědělské vstupy« (*)

— »živá zvířata pro výkrm«

— »cukr C: bez podpory«

(*) Med henblik på anvendelsen af støttelicensen betragtes racerene dyr eller dyr af handelsrace og ægprodukter som produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer.

▼B

— *på dansk*, en af følgende angivelser:

— »produkter til forarbejdnings- og/eller emballeringsindustrien«

— »produkter til direkte konsum«

— »produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer« (*)

— »levende dyr til opfedning«

— »C-sukker: ingen støtte«

— *på tysk*, en af følgende angivelser:

— »Erzeugnisse für die Verarbeitungs- bzw. Verpackungsindustrie«

— »Erzeugnisse für den direkten Verbrauch«

— »zur Verwendung als landwirtschaftliche Betriebsstoffe bestimmte Erzeugnisse« (*)

— »zur Mast eingeführte lebende Tiere«

— »C-Zucker: keine Beihilfe«

— *på estisk*, en af følgende angivelser:

— »tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele«

— »otsetarbimiseks ettenähtud tooted«

— »põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted« (*)

— »imporditud nuumveised«

— »C-suhkur, toetust ei anta«

— *på græsk*, en af følgende angivelser:

— »προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας«

— »προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση«

— »προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως γεωργικές εισροές« (*)

— »ζώντα ζώα προς πάχυνση«

— »ζάχαρη Γ: ουδεμία ενίσχυση«

— *på engelsk*, en af følgende angivelser:

— »products for the processing and/or packaging industry«

— »products for direct consumption«

— »products intended for use as agricultural inputs« (*)

— »live animals for fattening«

— »C sugar: no aid«

— *på fransk*, en af følgende angivelser:

— »produits destinés aux industries de transformation et/ou de conditionnement«

— »produits destinés à la consommation direct«

— »produits destinés à être utilisés comme intrants agricoles« (*)

— »animaux vivants pour l'engraissement«

— »sucre C: pas d'aide«

— *på italiensk*, en af følgende angivelser:

— »prodotti destinati alle industrie di trasformazione e/o di condizionamento«

— »prodotti destinati al consumo diretto«

(*) Med henblik på anvendelsen af støttelicensen betragtes racerene dyr eller dyr af handelsrace og ægprodukter som produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer.

▼B

— »prodotti destinati ad essere utilizzati come fattori di produzione agricoli« (*)

— »bovini destinati all'ingrasso importati«

— »zucchero C: senza aiuto«

— *på lettisk*, en af følgende angivelser:

— »produkti, kas paredzēti pārstrādei un/vai iesaiņošanai«

— »tiešam patēriņam paredzēti produkti«

— »produkti, kas ir lauksaimniecībā izmantojamās vielas« (*)

— »dzīvi dzīvnieki nobarošanai«

— »C cukurs: atbalstu nepiešķir«

— *på litauisk*, en af følgende angivelser:

— »perdirbimo ir/arba pakavimo pramonei skirti produktai«

— »tiesiogiai vartoti skirti produktai«

— »produktai, skirti naudoti kaip žemės ūkio ištekliai« (*)

— »gyvi penėjimui skirti galvijai«

— »C cukrus: pagalba neskiriama«

— *på ungarsk*, en af følgende angivelser:

— »a feldolgozó- és/vagy a csomagolóipar számára szánt termékek«

— »közvetlen fogyasztásra szánt termékek«

— »mezőgazdasági inputanyagként felhasználandó termékek« (*)

— »hízlalásra szánt élőállatok«

— »C cukor: nincs támogatás«

— *på maltesisk*, en af følgende angivelser:

— »prodotti maħsuba għall-industriji tat-trasformazzjoni u/jew ta' l-imballaġġ«

— »prodotti maħsuba għall-konsum dirett«

— »prodotti maħsuba għall-użu agrikolu« (*)

— »bhejjem ħajjin għat-tismin«

— »zokkor C: l-ebda għajnuna«

— *på nederlandsk*, en af følgende angivelser:

— »producten voor de verwerkende industrie en/of de verpakkingsindustrie«

— »producten voor rechtstreekse consumptie«

— »producten voor gebruik als landbouwproductiemiddel« (*)

— »levende mestdieren«

— »C-suiker: geen steun«

— *på polsk*, en af følgende angivelser:

— »produkty przeznaczone do przetworzenia i/lub opakowania«

— »produkty przeznaczone do bezpośredniego spożycia«

— »produkty przeznaczone do użytku jako nakłady rolnicze« (*)

— »bydło importowane przeznaczone do opasu«

— »Cukier C: nieobjęty pomocą«

(*) Med henblik på anvendelsen af støttelicensen betragtes racerene dyr eller dyr af handelsrace og ægprodukter som produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer.

▼B

— *på portugisisk*, en af følgende angivelser:

— »produtos destinados às indústrias de transformação e/ou de acondicionamento«

— »produtos destinados ao consumo directo«

— »produtos destinados a ser utilizados como factores de produção agrícola« (*)

— »animais vivos para engorda«

— »açúcar C: não beneficia de ajudas«

— *på slovakisk*, en af følgende angivelser:

— »výrobky určené pre spracovateľský a/alebo baliarenský priemysel«

— »výrobky určené na priamu spotrebu«

— »výrobky určené na použitie ako poľnohospodárske vstupy« (*)

— »živé zvieratá určené na výkrm«

— »cukor C: bez udelenia pomoci«

— *på slovensk*, en af følgende angivelser:

— »proizvodi, namenjeni predelovalni in/ali pakirni industriji«

— »proizvodi, namenjeni za neposredno prehrano«

— »proizvodi, namenjeni za kmetijske vložke« (*)

— »žive živali za pitanje«

— »sladkor C: ni pomoči«

— *på finsk*, en af følgende angivelser:

— »jalostus- ja/tai pakkausteollisuuteen tarkoitettuja tuotteita«

— »suoraan kulutukseen tarkoitettuja tuotteita«

— »maatalouden tuotantopanoksiksi tarkoitettuja tuotteita« (*)

— »lihotukseen tarkoitettuja eläviä eläimiä«

— »C-sokeri: ei tukea«

— *på svensk*, en af følgende angivelser:

— »produkter avsedda för bearbetning eller förpackning«

— »produkter avsedda för direkt konsumtion«

— »produkter avsedda att användas som insatsvaror i jordbruket« (*)

— »levande djur avsedda för gödning«

— »C-socker: inget stöd«.

DEL G

Angivelser som omhandlet i artikel 7, stk. 4:

— *på spansk*: »Certificado destinado a ser utilizado en [nombre de la región ultraperiférica]«

— *på tjekkisk*: »osvědčení pro použití v [název nejvzdálenějšího regionu]«

— *på dansk*: »licensen skal anvendes i [fjernområdets navn]«

— *på tysk*: »Bescheinigung zu verwenden in [Name der Region in äußerster Randlage]«

(*) Med henblik på anvendelsen af støttelicensen betragtes racerene dyr eller dyr af handelsrace og ægprodukter som produkter, der skal anvendes som rå- og hjælpestoffer.

▼B

— *på estisk*: »[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents«

— *på græsk*: »πιστοποιητικό προς χρήση στην [όνομα της ιδιαίτερα απομακρυσμένης περιφέρειας]«

— *på engelsk*: »certificate to be used in [name of the outermost region]«

— *på fransk*: »certificat à utiliser dans [nom de la région ultrapériphérique]«

— *på italiensk*: »titolo destinato a essere utilizzato in [nome della regione ultraperiferica]«

— *på lettisk*: »sertifikāts jāizmanto [attālākā reģiona nosaukums]«

— *på litauisk*: »sertifikatas, skirtas naudoti [atokiausio regiono pavadinimas]«

— *på ungarsk*: »[a legkülső régió neve]-i felhasználásra szóló bizonyítvány«

— *på maltesisk*: »ċertifikat għall-użu fi [isem ir-reġjun ultraperiferiku]«

— *på nederlandsk*: »in [naam van het ultraperifere gebied] te gebruiken certificaat«

— *på polsk*: »świadectwo stosowane w [nazwa danego regionu najbardziej oddalonego]«

— *på portugisisk*: »certificado a utilizar em [nome da região ultraperiférica]«

— *på slovakisk*: »osvedčenie určené na použitie v [názov najvzdialenejšieho regiónu]«

— *på slovensk*: »potrdilo za uporabo v [ime najbolj oddaljene regije]«

— *på finsk*: »(syrjäisimmän alueen nimi) käytettävä todistus«

— *på svensk*: »intyg som skall användas i [randområdets namn]«.

DEL H

Angivelser som omhandlet i artikel 16, stk. 2:

— *på spansk*: »Mercancía exportada en virtud del artículo 4, apartado 1, párrafo primero, del Reglamento (CE) nº 247/2006«

— *på tjekkisk*: »zboží vyvážené podle čl. 4 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 247/2006«

— *på dansk*: »vare eksporteret i henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 247/2006«

— *på tysk*: »Ausgeführte Ware gemäß Artikel 4 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 247/2006«

— *på estisk*: »määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 4 lõike 1 esimese lõigu alusel eksporditav kaup«

— *på græsk*: »εμπόρευμα εξαγόμενο δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006«

— *på engelsk*: »goods exported under the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 247/2006«

— *på fransk*: »marchandise exportée en vertu de l'article 4, paragraphe 1, premier alinéa, du règlement (CE) nº 247/2006«

— *på italiensk*: »merce esportata in virtù dell'articolo 4, paragrafo 1, primo comma, del regolamento (CE) n. 247/2006«

— *på lettisk*: »prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 247/2006 4. panta 1. punkta pirmās daļas noteikumiem«

▼B

— *på litauisk*: »pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 4 straipsnio 1 dalies pirmą punktą eksportuojama prekė«

— *på ungarsk*: »a 247/2006/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerint exportált termék«

— *på maltesisk*: »merkanzija esportata skond l-Artikolu 4, paragrafu 1, l-ewwel inċiż, tar-Regolament (KE) Nru 247/2006«

— *på nederlandsk*: »op grond van artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 247/2006 uitgevoerde goederen«

— *på polsk*: »towar wywieziony zgodnie z art. 4 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 247/2006«

— *på portugisisk*: »mercadoria exportada nos termos do n.º 1, primeiro parágrafo, do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 247/2006«

— *på slovakisk*: »tovar vyvezený podľa článku 4 ods. 1 prvý pododsek nariadenia (ES) č. 247/2006«

— *på slovensk*: »blago, izvoženo v skladu s prvim pododstavkom člena 4(1) Uredbe (ES) št. 247/2006«

— *på finsk*: »Asetuksen (EY) N: o 247/2006 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla viety tavara«

— *på svensk*: »vara som exporteras i enlighet med artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 247/2006«.

Del I

Angivelser som omhandlet i artikel 18, stk. 4:

— *på spansk*: »Mercancía exportada en virtud del artículo 4, apartado 2, del Reglamento (CE) nº 247/2006«

— *på tjekkisk*: »zboží vyvážené podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 247/2006«

— *på dansk*: »vare eksporteret i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 247/2006«

— *på tysk*: »Ausgeführte Ware gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 247/2006«

— *på estisk*: »määruse (EÜ) nr 247/2006 artikli 4 lõike 2 alusel eksporditav kaup«

— *på græsk*: »εμπόρευμα εξαγόμενο δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006«

— *på engelsk*: »goods exported under Article 4(2) of Regulation (EC) No 247/2006«

— *på fransk*: »marchandise exportée en vertu de l'article 4, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 247/2006«

— *på italiensk*: »merce esportata in virtù dell'articolo 4, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 247/2006«

— *på lettisk*: »prece, ko eksportē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 247/2006 4. panta 2. punkta noteikumiem«

— *på litauisk*: »pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 4 straipsnio 2 dalį eksportuojama prekė«

— *på ungarsk*: »a 247/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése szerint exportált termék«

— *på maltesisk*: »merkanzija esportata skond l-Artikolu 4, paragrafu 2, tar-Regolament (KE) Nru 247/2006«

— *på nederlandsk*: »op grond van artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 247/2006 uitgevoerde goederen«

▼B

— *på polsk*: »towar wywieziony zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006«

— *på portugisisk*: »mercadoria exportada nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 247/2006«

— *på slovakisk*: »tovar vyvezený podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 247/2006«

— *på slovensk*: »blago, izvoženo v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 247/2006«

— *på finsk*: »Asetuksen (EY) N: o 247/2006 4 artiklan 2 kohdan nojalla viety tavara«

— *på svensk*: »vara som exporteras i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 247/2006«.

DEL J

Angivelser omhandlet i artikel 46, stk. 1, første afsnit:

— *på spansk*: »Producto destinado a la industria de fabricación de labores de tabaco«

— *på tjekkisk*: »produkt pro zpracovatelský průmysl tabákových výrobků«

— *på dansk*: »produkt til tobaksvareindustrien«

— *på tysk*: »Erzeugnis zur Herstellung von Tabakwaren«

— *på estisk*: »tubakatoodete valmistamiseks ettenähtud toode«

— *på græsk*: »προϊόν που προορίζεται για τις καπνοβιομηχανίες«

— *på engelsk*: »product intended for industries manufacturing tobacco products«

— *på fransk*: »produit destiné aux industries de manufacture de produits de tabac«

— *på italiensk*: »prodotto destinato alla manifattura di tabacchi«

— *på lettisk*: »produkts paredzēts tabakas izstrādājumu ražošanas nozarēm«

— *på litauisk*: »produktas, skirtas tabako gaminių gamybos pramonei«

— *på ungarsk*: »a dohánytermékeket előállító iparnak szánt termékek«

— *på maltesisk*: »prodott maħsub għall-industriji tal-manifattura tal-prodotti tat-tabakk«

— *på nederlandsk*: »product bestemd voor bedrijven waar tabaksproducten worden vervaardigd«

— *på polsk*: »towar przeznaczony dla przemysłu tytoniowego«

— *på portugisisk*: »produto destinado às indústrias de manufactura de produtos de tabaco«

— *på slovakisk*: »výrobok určený pre výrobný priemysel tabakových výrobkov«

— *på slovensk*: »proizvodi, namenjeni industriji za proizvodnjo tobačnih izdelkov«

— *på finsk*: »tupakkatuotteiden valmistukseen tarkoitettu tuote«

— *på svensk*: »produkt avsedd för framställning av tobaksprodukter«.

▼B

BILAG II

Maksimale mængder af forarbejdede produkter, som årligt kan eksporteres eller forsendes fra de franske oversøiske departementer som led i regional samhandel og traditionel forsendelse

RÉUNION

Mængder i kg ((*) eller i liter)

KN-kode	til EF	til tredjelande
1101 00	—	5 000 000
1104 23	—	250 000
1507 90 90	—	38 000 (*)
1508 90 90	—	2 000 (*)
1512 11 91	—	250 000 (*)
1515 29 90	—	5 000 (*)
2103 20 00 2103 90 90	—	15 000
2203 00	2 530 (*)	—
2309 90	—	8 000 000

MARTINIQUE

Mængder i kg ((*) eller i liter))

KN-kode	til EF	til tredjelande
0403 10	—	3 276
1101 00	—	200 000
2309 90	—	350 000

GUADELOUPE

Mængder i kg ((*) eller i liter)

KN-kode	til EF	til tredjelande
1101 00	—	200 000
2309 90	—	500 000

▼B

BILAG III

Maksimale mængder af forarbejdede produkter, som årligt kan eksporteres eller forsendes fra Azorerne og Madeira som led i regional samhandel og traditionel forsendelse

AZORERNE

Mængder i kg ((*) eller i liter)

KN-kode	til EF	til tredjelande
1701	141 000 ([1])	
1905 90 45	—	50 000
2203 00	—	100 000 (*)

([1]) Denne mængde gælder fra 2010. Årene forinden gælder følgende maksimale mængder:
— i 2006: 3 000 000 kg
— i 2007: 2 285 000 kg
— i 2008: 1 570 000 kg
— i 2009: 855 000 kg.

MADEIRA

Mængder i kg ((*) eller i liter)

KN-kode	til EF	til tredjelande
0401	—	1 000 000
1101 00	60 000	600 000
1102 20	3 000	500 000
1704	4 600	10 000
1902 19	25 500	600 000
1905	18 200	300 000
2009	3 800	—
2202	18 700 (*)	3 000 000 (*)
2203 00	2 500 (*)	1 000 000 (*)
2208	9 000 (*)	20 000 (*)

▼B

BILAG IV

Maksimale mængder af forarbejdede produkter, der årligt kan eksporteres eller forsendes fra De Kanariske Øer som led i traditionel eksport og traditionel forsendelse

Mængder i kg ((*) eller i liter)

KN-kode	til EF	til tredjelande
0402 10	—	54 000
0402 21	64 000	11 000
0402 29	—	33 000
0402 91	3 000	3 000
0402 99	1 000	1 000
0403 10	—	7 000
0403 90	1 000	1 000
0405	6 000	12 000
0406 10	17 000	119 000
0406 30	2 000	5 000
0406 40	2 000	1 000
0406 90	25 000	14 000
0710 21	—	1 000
0710 22	1 000	1 000
0710 30	2 000	1 000
0710 40	1 000	1 000
0710 80	4 000	16 000
0710 90	—	1 000
0711 20	—	1 000
0711 40	—	1 000
0811 90	1 000	1 000
0812 90	3 000	1 000
0813 50	1 000	1 000
1101 00	105 000	1 000
1102 20	13 000	6 000
1102 90	1 000	1 000
1104 19	4 000	1 000
1105 00	—	1 000
1507 90	—	300 000
1514 19 90 1514 99 90	—	3 000 000
1601 00	10 000	44 000
1602 41	13 000	1 000

▼B

KN-kode	til EF	til tredjelande
1602 49	16 000	39 000
1602 50	—	50 000
1604 13	2 712 000	2 027 000
1604 14	552 000	18 000
1702 90	675 000	6 000
1704 10	19 000	20 000
1704 90	648 000	293 000
1804 00	—	1 000
1805 00	1 000	45 000
1806 10	4 000	58 000
1806 20	1 000	25 000
1806 31	1 000	4 000
1806 90	30 000	38 000
1901 20	1 140 000	—
1901 90	2 521 000	45 000
1902 11	1 000	2 000
1902 19	1 000	47 000
1902 20	—	1 000
1902 30	1 000	37 000
1903 00	—	1 000
1904 10	3 000	2 000
1904 90	—	1 000
1905 20	—	1 000
1905 31 1905 32	45 000	132 000
1905 40	1 000	3 000
1905 90	15 000	43 000
2004 10	22 000	1 000
2004 90	4 000	72 000
2005 10	1 000	63 000
2205 20	57 000	1 000
2005 40	2 000	19 000
2005 59	2 000	—
2005 60	34 000	1 000
2005 70	9 000	3 000
2005 80	1 000	5 000
2005 90	20 000	27 000

▼B

KN-kode	til EF	til tredjelande
2006 00	5 000	27 000
2007 10	3 000	2 000
2007 91	3 000	8 000
2007 99	463 000	7 000
2008 19	1 000	1 000
2008 20	18 000	38 000
2008 30	10 000	1 000
2008 50	2 000	1 000
2008 60	1 000	1 000
2008 70	5 000	1 000
2008 92	104 000	12 000
2008 99	224 000	1 000
2009 12 00 2009 19	18 000	24 000
2009 31 2009 39	—	10 000
2009 41 2009 49	9 000	7 000
2009 61 2009 69	—	1 071 000
2009 71 2009 79	2 000	3 000
2009 80	11 000	18 000
2009 90	16 000	12 000
2101 11 2101 12	5 000	3 000
2101 20	1 000	1 000
2101 30	1 000	—
2102 10	1 000	28 000
2102 20	—	2 000
2102 30	—	3 000
2103 10	—	2 000
2103 20	22 000	35 000
2103 30	1 000	3 000
2103 90	30 000	61 000
2104 10	22 000	193 000
2104 20	1 000	595 000
2105 00	167 000	505 000
2106 10	3 000	28 000
2106 90	8 000	13 000

▼B

KN-kode	til EF	til tredjelande
2202 10	5 000 000 (*)	203 000 (*)
2202 90	3 000 000 (*)	799 000 (*)
2203 00	70 000 (*)	157 000 (*)
2205 10	47 000 (*)	1 000 (*)
2205 90	17 187 000 (*)	3 295 000 (*)
2208 40	47 000 (*)	43 000 (*)
2208 50	9 000 (*)	7 000 (*)
2208 70	190 000 (*)	17 000 (*)
2209 00	—	18 000 (*)
2301 20	20 610 000	18 654 000
2309 90	20 000	1 525 000
3002 10	8 000	1 000
3002 20	1 000	1 000
3002 90	1 000	1 000
3004 20	1 000	3 000
3004 50	1 000	—
3004 90	51 000	18 000
3005 10	1 000	2 000
3005 90	2 000	1 000
3203 00	1 000	1 000
3307 49	1 000	14 000
3307 90	7 000	6 000
3401 19	2 000	9 000
3402 13	5 000	—
3402 20	135 000	69 000
3402 90	40 000	62 000
3403 19	7 000	1 000
3405 30	1 000	1 000
3405 40	2 000	6 000
3901 10	195 000	32 000
3901 20	80 000	76 000
3904 21	49 000	180 000
3909 50	2 000	47 000
3912 90	7 000	1 000
3917 21	195 000	11 000
3917 23	20 000	10 000
3917 32	65 000	68 000

▼B

KN-kode	til EF	til tredjelande
3917 39	33 000	2 000
3917 40	270 000	65 000
3919 10	860 000	30 000
3920 10	2 100 000	2 000
3920 20	310 000	8 000
3920 99	340 000	—
3921 90	20 000	70 000
3923 10	49 000	59 000
3923 21	727 000	356 000
3923 29	23 000	72 000
3923 30	180 000	35 000
3923 40	18 000	25 000
3923 90	1 000	13 000
3924 10	6 000	5 000
3924 90	10 000	4 000
3926 90	132 000	198 000
4823 12	1 000	3 000
4823 12 til 4823 90 14	15 000	18 000

▼B

BILAG V

Maksimale mængder af forarbejdede produkter, som årligt kan eksporteres fra De Kanariske Øer som led i regional samhandel

Mængder i kg ((*) eller i liter)

KN-kode	til tredjelande
0402 21 19	4 000
0403 10	100 000
0405 10 19	1 000
1101	200 000
1507 90 90 00	3 300 000
1704 90	50 000
1806 10	200 000
1806 31	15 000
1806 32	1 000
1806 90	50 000
1901 20	10 000
1901 90	600 000
1902 11	3 000
1902 19	50 000
1902 20	1 000
1902 30	1 000
1905 31	200 000
1905 32 19 00	25 000
2009 19	10 000
2009 31	1 000
2009 41	4 000
2009 71	4 000
2009 80	35 000
2009 90	60 000
2103 20	10 000
2105 00	400 000
2106 10 20 90	1 000
2202 90	200 000
2302	300 000

▼B

BILAG VI

Tredjelande, hvortil der som led i regional samhandel kan eksporteres forarbejdede produkter fra de franske oversøiske departementer

Réunion: Mauritius, Madagaskar, Mayotte og Comorerne

Martinique: Små Antiller ([1])

Guadeloupe: Små Antiller ([1])

Fransk Guyana: Brasilien, Surinam og Guyana.

Tredjelande, hvortil der som led i regional samhandel kan eksporteres forarbejdede produkter fra Azorerne og Madeira

Azorerne: Marokko, Kap Verde og Guinea-Bissau

Madeira: Marokko, Kap Verde og Guinea-Bissau.

Tredjelande, hvortil der som led i regional samhandel kan eksporteres forarbejdede produkter fra De Kanariske Øer

Mauretanien, Senegal, Ækvatorialguinea, Kap Verde og Marokko.

([1]) Små Antiller: Jomfruøerne, Saint Christopher og Nevis, Antigua og Barbuda, Dominica, Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Barbados, Trinidad og Tobago, Sint Maarten og Anguilla.

▼B

BILAG VII

GRAFISK SYMBOL

▼B

Versioner af det grafiske symbol















»Det blev anset for hensigtsmæssigt at skabe et fælles grafisk symbol for regionerne i EU's yderste periferi for at fremme salget af landbrugsprodukter med oprindelse i disse regioner.

Af forenklings- og klarhedshensyn er navnene på de forskellige regioner blevet skrevet på hver enkelt regions officielle sprog.«

▼B

Forklaring af det grafiske symbols symbolik



Øverst i det grafiske symbol er der en stor gul sol, som giver varme, lys og vækst til alt levende. Den grønne frugtbare jord nedenunder symboliserer landbrugsprodukter, og den klare blå farve forneden forestiller havet og dets produkter.

Solen er dominerende som symbolet på de subtropiske og tropiske områder. Jordens og havets bølgende linjer gør det grafiske symbol levende og vækker forestilling om noget eksotisk.

Farverne tilkendegiver, at produkterne er naturlige, ægte og af høj kvalitet.

Under det grafiske symbol viser EU-flaget kombineret med regionernes navne tydeligt, at regionerne i den yderste periferi tilhører EU.

▼B

Teknisk beskrivelse af det grafiske symbol



Det grafiske symbol bør altid trykkes på hvid baggrund og så vidt muligt i firfarvetrykes. Undtagelsesvis kan det også reproduceres i sort-hvid. Når det grafiske symbol udgør en del af et foto eller er anbragt på en farvet baggrund, skal det anbringes i en hvid ramme.

Farvereference

Gul firfarvetryk: 00109000
- 10 % magenta, 90 % gul

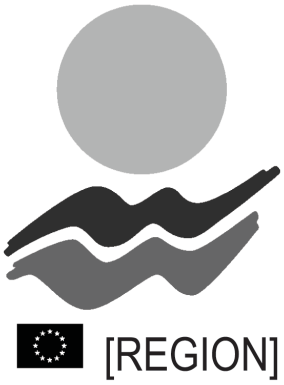
Grøn firfarvetryk: XX008000
- 100 % cyan, 80 % gul

Blå firfarvetryk: XX100000
- 100 % cyan, 10 % magenta

Flag firfarvetryk: XX800000
- 100 % cyan, 80 % magenta

Stjerner firfarvetryk: 0000XX00
- 100 % gul

Regionernes navne sættes altid med sorte typer.



Sort-hvid reference

Gul = 30 % sort

Grøn = 80 % sort

Blå = 60 % sort

Flag = 100 % sort

Stjerner = hvid

Regionernes navne sættes altid med sorte typer.
Gråtoner reproduceres med 60 linjer pr. cm² / 140 linjer pr. inch².

Minimumsstørrelse





Det grafiske symbol i farve bør ikke reproduceres og trykkes mindre end 25 mm højt på grund af stjernernes størrelse i EU-flaget. Ved sort-hvid reproduktion skal det mindst være 30 mm højt.

Når det grafiske symbol anbringes i en hvid ramme som beskrevet ovenfor, skal rammens bredde svare til EU-flagets højde.

▼B

Typografi

Teksten er sat med Linotype Univers Condensed, kondenseret til 65 %.

Afstanden fra flaget til den forreste del af teksten er en halv gang flagets højde som vist i eksemplet på side 9.















▼B

Kopi til affotografering

Originalen til venstre kan bruges til reproduktion. Ved reproduktion i mindre målestok er det vigtigt, at instrukserne på side 7 overholdes.



▼B

BILAG VIII

Ækvivalenskoefficienter for produkter, der er fritaget for told ved direkte import til De Kanariske Øer

KN-kode	Varebeskrivelse	Ækvivalenskoefficient
2401 10	Tobak, rå, ikke strippet	0,72
2401 20	Tobak, rå, strippet	1,00
2401 30 00	Tobaksaffald	0,28
ex 2402 10 00	Ufærdige cigarer uden dæksblad	1,05
ex 2403 10 90	Skåret tobak (endelig blanding af tobak, der anvendes til fremstilling af cigaretter, cigarillos og cigarer)	1,05
ex 2403 91 00	Homogeniseret eller rekonstitueret tobak	1,05
ex 2403 99 90	Ekspanderet tobak	1,05

▼**M3**

BILAG VIIIa

SIKKERHEDSSTILLELSENS STØRRELSE

Ungtyre til opfedning (KN-kode)	Beløb i EUR pr. dyr
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

▼M3

BILAG VIIIb

FORLÆG TIL KVARTALSVIS MEDDELELSE AF OPLYSNINGER OM DEN SÆRLIGE FORSYNINGSORDNING

Artikel 47, stk. 1, litra a),

I FORORDNING Nr. 793/2006

Mængder opdelt efter herkomst (importeret fra tredjelande eller leveret fra EF)

»REGION«

PERIODE FRA »DD/MM/ÅÅÅÅ TIL DD/MM/ÅÅÅÅ«

Produktets betegnelse	KN-kode	Januar		Februar		Marts		April		Maj		Juni	
		Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)

▼M3

Produktets betegnelse	KN-kode	Juli		August		September		Oktober		November		December		Hele året	
		Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)	Herkomst	Leveret mængde (tons)

▼M3

Artikel 47, stk. 1, litra b),

I FORORDNING Nr. 793/2006

Støttens størrelse og de udgifter, der reelt er afholdt for hvert produkt og eventuelt for hver særlig destination

»REGION«

PERIODE FRA »DD/MM/ÅÅÅÅ TIL DD/MM/ÅÅÅÅ«

Produktets betegnelse (*)	KN-kode	Støtt (EUR/ton)	Afholdt beløb												
			Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Hele året

(*) Angiv, om der er tale om direkte konsum eller industrielt forbrug.

▼M3

Artikel 47, stk. 1, litra c),

I FORORDNING Nr. 793/2006

Mængder, for hvilke licenserne ikke er udnyttet, opdelt efter licenstype (støttelicens eller fritagelseslicens)

»REGION«

PERIODE FRA »DD/MM/ÅÅÅÅ TIL DD/MM/ÅÅÅÅ«

Produktets betegnelse	KN-kode	Licenstype	Ikkeudnyttede mængder												
			Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Hele året

▼M3

Artikel 47, stk. 1, litra d),

I FORORDNING Nr. 793/2006

Mængder, der eventuelt er reeksporteret eller videreforsendt i henhold til artikel 16, og støtten pr. enhed og den samlede støtte, der er tilbagebetalt

»REGION«

PERIODE FRA »DD/MM/ÅÅÅÅ TIL DD/MM/ÅÅÅÅ«

Produktets betegnelse	KN-kode	Januar			Februar			Marts			April		
		Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb

▼M3

Produktets betegnelse	KN-kode	Maj			Juni			Juli			August		
		Reeksporterede eller viderefor-sendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller viderefor-sendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller viderefor-sendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller viderefor-sendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb

▼M3

Produktets betegnelse	KN-kode	September			Oktober			November			December			Hele året	
		Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Støtte pr. enhed	Tilbagebetalte beløb	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)	Tilbagebetalte beløb

▼M3

Artikel 47, stk. 1, litra e),

I FORORDNING Nr. 793/2006

Mængder, der eventuelt er reeksporteret eller videreforsendt efter forarbejdning i henhold til artikel 18

»REGION«

PERIODE FRA »DD/MM/ÅÅÅÅ TIL DD/MM/ÅÅÅÅ«

Produktets betegnelse	KN-kode	Reeksporterede eller videreforsendte mængder (tons)												
		Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Hele året

▼M3

Artikel 47, stk. 1, litra f),

I FORORDNING Nr. 793/2006

Overførsler inden for den samlede mængde for en produktkategori og ændringer af de foreløbige forsyningsopgørelser i løbet af perioden

»REGION«

PERIODE FRA »DD/MM/ÅÅÅÅ TIL DD/MM/ÅÅÅÅ«

Produktets betegnelse	KN-kode	1. kvartal			2. kvartal			3. kvartal			4. kvartal			HELE ÅRET		
		Foreløbig forsynings-opgørelse (tons)	Overførte mængder	Ændret forsynings-opgørelse	Foreløbig forsynings-opgørelse (tons)	Overførte mængder	Ændret forsynings-opgørelse	Foreløbig forsynings-opgørelse (tons)	Overførte mængder	Ændret forsynings-opgørelse	Foreløbig forsynings-opgørelse (tons)	Overførte mængder	Ændret forsynings-opgørelse	Foreløbig forsynings-opgørelse (tons)	Overførte mængder	Ændret forsynings-opgørelse

▼M3

Artikel 47, stk. 1, litra g),

I FORORDNING Nr. 793/2006

Disponibel saldo og udnyttelsesgrad

»REGION«

PERIODE FRA »DD/MM/ÅÅÅÅ TIL DD/MM/ÅÅÅÅ«

Produktets betegnelse	KN-kode	Foreløbig forsynings-opgørelse (tons)	Udnyttede mængder											
			Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December

▼M3

ARTIKEL 18

Produktets betegnelse	KN-kode	Foreløbig forsy-ningsop-gørelse (tons)	Udnyttede mængder														
			Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Udnyttede mængder	Saldo	Udnyttel-sesgrad

▼B

BILAG IX

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 20/2002	Forordning (EF) nr. 43/2003	Forordning (EF) nr. 1418/96	Forordning (EF) nr. 1195/2002	Denne forordning
Artikel 2				Artikel 2
Artikel 3				Artikel 3
Artikel 4				Artikel 4
Artikel 5				Artikel 5
Artikel 6				Artikel 6
Artikel 7				Artikel 7
Artikel 8				Artikel 8
Artikel 9				Artikel 9
Artikel 10				Artikel 10
Artikel 11				Artikel 11
Artikel 12				Artikel 12
Artikel 13				Artikel 13
Artikel 14				Artikel 14
Artikel 15				Artikel 15
Artikel 16				Artikel 16
Artikel 17				Artikel 18
Artikel 25				Artikel 19
Artikel 26				Artikel 20
Artikel 27				Artikel 21
	Artikel 54			Artikel 25
	Artikel 55			Artikel 26
	Artikel 56			Artikel 27
	Artikel 57			Artikel 28
	Artikel 58			Artikel 30
	Artikel 59			Artikel 31
	Artikel 60			Artikel 32
	Artikel 61			Artikel 33
	Artikel 62			Artikel 36
	Artikel 65			Artikel 37
		Artikel 1		Artikel 38

▼B

Forordning (EF) nr. 20/2002	Forordning (EF) nr. 43/2003	Forordning (EF) nr. 1418/96	Forordning (EF) nr. 1195/2002	Denne forordning
		Artikel 2		Artikel 39
		Artikel 3		Artikel 40
		Artikel 4		Artikel 41
		Artikel 5		Artikel 42
		Artikel 6		Artikel 43
			Artikel 2	Artikel 45
			Artikel 3	Artikel 46
Artikel 22				Artikel 47
Artikel 23				Artikel 48
	Artikel 67			Artikel 51
Artikel 24				Artikel 52